Department of Justice Canada

1987-88 Estimates

Part III

Expenditure Plan

87-02910/

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1987

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1988-III-20 Canada: $6.00

ISBN 0-660-53397-9 Other countries: $7.20

Price subject to change without notice

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the Publishing Services, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.

1987-88 Estimates

Part III

Department of Justice Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

The Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with the other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past years.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates 4
B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts 5

Section I
Program Overview

A. Plans for 1987-88
   1. Highlights 6
   2. Summary of Financial Requirements 8
B. Recent Performance
   1. Highlights 10
   2. Review of Financial Performance 14
C. Background
   1. Introduction 14
   2. Mandate 15
   3. Program Objective 16
   4. Program Organization for Delivery 16
D. Planning Perspective
   1. External Factors Influencing the Program 20
   2. Initiatives 21
   3. Update on Previously Reported Initiatives 21
E. Program Effectiveness 22

Section II
Analysis by Activity

A. Legal Services 23
B. Litigation Services 25
C. Legislative Services 30
D. Legal Policy and Program Development 34
E. Administration 44

Section III
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources
   1. Financial Requirements by Object 47
   2. Personnel Requirements 48
   3. Transfer Payments 50
   4. Revenue 52
   5. Net Cost of Program 52

B. Other Information
   1. Acts for which the Minister of Justice has Responsibility 53

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
	Justice		
	Department		
1	Operating expenditures	**95,749**	79,046
5	Grants and contributions	**226,356**	77,111
(S)	Minister of Justice - Salary and motor car allowance	**40**	40
(S)	Contributions to employee benefit plans	**10,579**	7,814
	Total Department	**332,724**	164,011

Votes - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1987-88 Main Estimates
	Department	
1	Justice - Operating expenditures	**95,749,000**
5	Justice - The grants listed in the Estimates and contributions	**226,356,650**

Details of Spending Authorities

Program by Activities

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates					
	Authorized person-years	Budgetary Operating	Capital	Transfer payments	Total	1986-87 Main Estimates
Legal Services	360	25,813	84	-	**25,897**	23,135
Litigation Services	568	38,968	215	-	**39,183**	30,893
Legislative Services	97	8,531	16	-	**8,547**	7,877
Legal Policy and Program Development	182	15,780	21	226,356	**242,157**	86,873
Administration	262	16,844	96	-	**16,940**	15,233
	1,469	105,936	432	226,356	**332,724**	164,011
1986-87 Authorized person-years	1,398					

B. Use of 1985-86 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available For Use	Actual Use
1	Operating expenditures	75,364,000	78,305,723	**73,485,226**
5	Grants and contributions	75,729,000	75,464,001	**49,804,538**
(S)	Minister of Justice - Salary and motor car allowance	42,400	39,530	**39,530**
(S)	Contributions to employee benefit plans	7,589,600	8,368,000	**8,368,000**
(S)	Federal Court award	-	1,558	**1,558**
(S)	Refunds of amounts credited to revenue in previous years	-	2,256	**2,256**
	Total Program - Budgetary	158,725,000	162,181,068	**131,701,108**

Section I
Program Overview

A. Plans for 1987-88

1. Highlights

Highlights of the Administration of Justice Program during 1987-88 will be:

- counsel, either from within the Department of Justice or retained as Crown agents from the private sector by the Attorney General and supervised by the Department will regulate or conduct all litigation in which the Crown is involved. Approximately 308 lawyers from the Department will be dedicated to this work. The total cost will be $39,183,000. Additional sums will be spent from the programs of other departments and agencies for payment of Crown agents (see page 25);

- a full range of legal services will be provided to the Government of Canada. These services will be carried out by approximately 301 lawyers from the Department and on very limited occasions by Crown agents retained by the Attorney General and supervised by the Department. The cost of the services, within this Program, will be $25,897,000 (see page 23);

- all legislation required by the government will be drafted by the Department. Twenty-six lawyers will be required for that purpose. In addition, there will be one lawyer working on an ongoing revision of the Statutes of Canada and upkeeping of the loose-leaf edition of the Statutes (see page 30);

- government regulations are subject to examination by the Department under the Statutory Instruments Act. Twenty-four lawyers will perform, on behalf of the Clerk of the Privy Council and the Deputy Minister of Justice, the examination of proposed regulations to ensure that they are authorized under the enabling legislation and that the form and draftsmanship meet established standards (see page 30);

- the Department of Justice and the Solicitor General will complete negotiations for the transfer of the Young Offenders program and other policy initiatives to the Department of Justice (see page 38);

- legal and policy advice will be provided with respect to the 1987 First Minister's Conference on Aboriginal Constitutional

Matters, as well as with respect to any constitutional accord that may be reached at that Conference;

- in carrying out its responsibilities for policy development and implementation, 60 lawyers and other professionals will be assigned to tasks in the following areas:

  - in the Access to Justice and Information area the Department will administer three major contribution programs cost-shared with the provinces: $64,964,200 for adult and young offenders criminal legal aid (see page 41); $3,795,400 for native courtworkers (see page 42); and, $2,697,500 for compensation to victims of violent crime (see page 43). The Department will consult the provinces and territories on issues relating to access to the justice system by natives including the extension of Native Courtworker services to young offenders and on financial assistance to provinces for services to victims of crime including the revision of the cost-sharing agreements for criminal injuries compensation;

  - in the criminal law policy area, the Department will respond to emerging issues and develop appropriate legislative and other proposals. It will consider and respond to the Law Reform Commission's draft Criminal Code and draft Code of Criminal Procedure (see page 36) and to the Sentencing Commission's Report;

  - in the area of victims of crime, the Department will continue its consultations with the provinces and territories on a Federal-Provincial Declaration of Basic Principles of Justice for Victims of Crime;

  - the Department will continue to fulfill over the next three years the mandate it received from Cabinet in 1986-87 to implement the proposed legislation in response to the recommendations of both the Fraser and Badgley Committee reports regarding child sexual abuse, pornography and prostitution;

  - the Department will embark on the last year of a two-year program to combat impaired driving;

  - in the family law area, the Department will implement the Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act as well as other projects in relation to the Divorce Act, 1985 (see page 36);

- coordinating the follow-up to the government's response to the report of the Standing Committee on Justice and Solicitor General on the review of the Access to Information Act and Privacy Act. The Committee's final report is expected in March 1987;

- coordinating the implementation of Toward Equality, the Government's response to the report of the Subcommittee on Equality (see page 37);

- coordinating policy advice and providing direction on matters relating to official languages (see page 37); and

- developing policy and legislative proposals and implementing decisions with respect to a wide range of judicial matters relating to the federally-appointed judiciary.

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements by Activity ($000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Change	For Details See Page
Legal Services	**25,897**	24,865	1,032	23
Litigation Services	**39,183**	32,695	6,488	26
Legislative Services	**8,547**	8,773	(226)	31
Legal Policy and Program Development	**242,157**	104,533	137,624	35
Administration	**16,940**	15,246	1,694	44
	332,724	186,112	146,612	
Authorized person-years	**1,469**	1,422	47	

Explanation of Change: The financial requirements for 1987-88 are 78.78% or $146.6 million higher than the 1986-87 forecast expenditures. This is due primarily to:

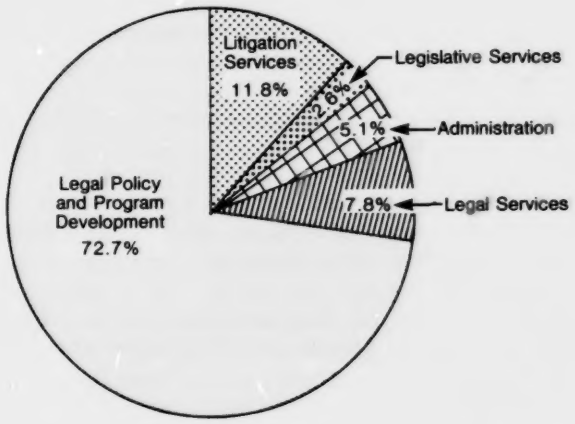
	$ million
• approved salary increases	13.4
• increase for integrated automated system	.3
• increase for Revision of Statutes	.6
• transfer from the Solicitor General	153.7
• decrease for grants and contributions	(14.0)
• decrease for the Mega Case (land claim in British Columbia)	(.2)

	$ million
• decrease for the Family Law and Enforcement Assistance System	(1.0)
• decrease for the Revision of Statutes	(2.0)
• decrease for the Revision of Criminal Code	(.3)
• decrease for the Canadian Sentencing Commission	(.6)
• decrease for the Sentencing Project	(3.0)
• transfers between planning elements to reflect actual expenditures by planning element	

Explanation of 1986-87 Forecast: The 1986-87 forecast which is based on information available to management as of November 30, 1986, is $22 million or 11.8% and 22 person-years higher than the 1986-87 Main Estimates of $164 million (see Authorities for 1987-88, Part II of the Estimates, page 4). The difference reflects the following major items:

	$ million
• Supplementary Estimates for policy initiatives	6.1
• increase for grants and contributions	13.0
• increase in costs for major litigation cases	1.8
• approved salary increases	3.0
• decrease for grants and contributions	(1.8)

Figure 2: 1987-88 Gross Expenditures by Activity (Percentage Distribution)



B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights for the program's performance during 1985-86 were:

- all litigation in which the Crown was involved was regulated or conducted by counsel from either within the Department of Justice or retained as Crown agents from the private sector and supervised by the Department of Justice. In 1985-86 the total cost for the service provided by the Department's counsel was $27,445,000 and, by Crown agents, $16,997,273;

- a full range of legal services was provided to the Government of Canada. In 1985-86, the total cost of these legal services was $23,765,000;

- three lawyers have been working on the revision of the Statutes of Canada which were presented to Parliament in the fall of 1986;

- in 1985-86, 2,008 regulations were examined on behalf of the Clerk of the Privy Council; and

- during 1985-86 the Department coordinated the preparation of the Government's response to the report of the Subcommittee on Equality. This response, Toward Equality, was tabled in Parliament March 4, 1986. It includes commitments by the Government in a number of areas to ensure that federal laws and practices conform to the equality rights guarantees in section 15 of the Charter.

Highlights for the program's performance in 1985-86 and continuing in 1986-87 are:

- legal and policy advice was provided in respect of the preparations for the 1987 First Ministers' Conference on Aboriginal Constitutional Matters;

- a major review of the Canadian Human Rights Act is being conducted with respect to its procedures and its scope;

- the Department will continue to provide advice on the review of compliance policies being developed for specific programs in several federal departments in close cooperation with the Ministry of State for Privatization and the Office of the Comptroller General;

- in May 1986, the Standing Committee on Justice and Solicitor General commenced a comprehensive review of the Access to Information and Privacy Acts. In anticipation of the review,

the Department of Justice and Treasury Board Secretariat organized a National Forum on Access to Information and Privacy in March 1986. To assist the Committee, the Department prepared background studies on the operation of the legislation since it came into force in 1983;

- in 1986-87 it is expected that in excess of 2,092 regulations will be examined on behalf of the Clerk of the Privy Council;

- in the area of policy development the major achievements were:

  - for 1985-86 and 1986-87, the Department of Justice will have contributed under the two-year supplementary agreement an amount of $41 million and $74 million for both Adult and Young Offenders Criminal Legal Aid (see page 51) approximately $3 million per year to the Native Courtworker Program (see page 42), and approximately $2.5 million per year to assist in the operations of programs to compensate victims of crimes (see page 43);

  - to complement the impaired driving Criminal Code amendments in Bill C-19, the Minister of Justice launched a nation-wide public legal information campaign under the slogan "C-19 is tough" on December 4, 1985. Cabinet and Treasury Board authorized a short-term program to enhance the impact of the legislation which was launched late in the fiscal year;

  - in response to the recommendation of both the Fraser and Badgley Committee reports to implement proposed legislation, Cabinet considered and approved a comprehensive set of legislative and social service programs in the areas of child sexual abuse, pornography and prostitution;

  - in 1985-86 a federal-provincial working group on administrative matters reviewed the legal aid cost-sharing agreement with a view to clarifying and simplifying procedures, and the Department circulated an Issues Paper on legal aid, the purpose of which was to focus federal-provincial discussions for the short and longer term. In 1986-87 Quebec signed a series of outstanding agreements. In addition, a two-year supplementary agreement providing improved federal funding for 1985-86 and 1986-87 was reached with all provinces and discussions for an agreement for 1987-88 and beyond was commenced. Also in 1986-87 a retroactive agreement was reached with the Northwest Territories, providing enhanced federal funding up to the end of 1986-87;

- in the area of Family Law, the Divorce and Corollary Relief Act and the Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act received Royal Assent on February 13, 1986. The Divorce Act was proclaimed in force on June 1, 1986;

- in the area of the criminal law reform, the Criminal Law Amendment Act, 1985 was introduced in the House of Commons on December 19, 1984, given Royal Assent on June 20, 1985 and came into force December 4, 1985. Bill C-105, An Act to Amend the Criminal Code and the Supreme Court Act in respect of procedures for appeals to the Supreme Court of Canada, was introduced in the House of Commons on April 25, 1986. Bills C-113, An Act to Amend the Criminal Code and the Canada Evidence Act concerning child sexual abuse and C-114, An Act to Amend the Criminal Code and the Customs Tariff concerning pornography were introduced June 10, 1986. A commitment was made in the Speech from the Throne on October 1, 1986 to bring forward legislation dealing with pornography in the Second Session of this Parliament. A draft bill for amendments respecting the disposition and treatment of mentally disordered offenders was tabled on June 25, 1986. Bill C-113 was re-introduced as Bill C-15 on October 29, 1986. The report of a major study on the protection of Trade Secrets conducted jointly by a federal-provincial working party and the Institute of Law Research and Reform of Alberta was published in July 1986. The report recommends the enactment of new offences in the Criminal Code and new civil courses of action in provincial statutes;

- the Police Powers Project published a discussion document in January 1986, entitled "Powers and Procedures with Respect to the Investigation of Criminal Offences and the Apprehension of Criminal Offenders". This document was the subject of intensive consultations with the provincial Attorneys General and other interested groups;

- in the area of commercial law, the United Nations Foreign Arbitral Awards Convention Act, which implements the United Nations Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards (New York, 1958) and the Commercial Arbitration Act, which adopts the UNCITRAL Model Law on International Commercial Arbitration, were introduced in Parliament and enacted. Both received Royal Assent on June 17, 1986. Canada's accession to the New York Convention became effective as of August 10, 1986;

- several other initiatives undertaken were:

  - under the Department's Public Legal Education and Information Program, continued funding was made available on a cost-shared basis with Newfoundland, New Brunswick, Prince Edward Island, Manitoba, Yukon and Northwest Territories, to support the operation of Public Legal Education and Information organizations in each of those jurisdictions;

  - furthermore, contributions were made to each of the established Public Legal Education and Information organizations in the remaining jurisdictions to assist them in meeting the needs of disadvantaged groups, or to support their public information work about federal laws. Contributions were also made to community projects designed to help improve access to justice through improved public legal information to various disadvantaged groups including the disabled, native people, visible minorities and youth;

  - the Commission of Inquiry on Sentencing, established in 1984, is currently conducting a thorough review of all aspects of sentencing in criminal cases. The area has proven more problematic than was first envisaged with the result that extensions of the Commission's mandate have been required. The Commission will now report at the end of March 1987; and

  - the Department actively promoted the adoption by the provinces and the territories of the Hague Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. The Convention, which was ratified by Canada in June 1983 was, as of the 1st of April, 1985, in force in seven provinces and the Yukon Territory. It has been extended to Prince Edward Island and Saskatchewan and will soon be extended to Alberta. The Northwest Territories, which is the only Canadian jurisdiction having yet to adopt the Convention, should do so in the near future.

2. Review of Financial Performance

Figure 3: 1985-86 Financial Performance ($000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Legal Services	23,765	23,957	(192)
Litigation Services	27,445	28,699	(1,254)
Legislative Services	6,546	6,688	(142)
Legal Policy and Program Development	58,074	84,573	(26,499)
Administration	15,871	14,808	1,063
	131,701	158,725	(27,024)
Authorized Person-years	1,402	1,389	13

Explanation of Change: The difference between 1985-86 actual expenditures and the Main Estimates of $27,024,000 is comprised of the following major items:

- under-utilization of grants and contributions in the amount of $26.5 million
- decrease due to expenditure freeze
- actual expenditures do not include the portion of administration costs within each Activity, but are reflected under the Administration Activity. The Main Estimates reflect the distribution of administration by Activity
- increase of 13 person-years from Supplementary Estimates for Legal Services, Litigation Services, Legal Policy and Program Development and Administration.

C. Background

1. Introduction

The Department of Justice was created by an Act of Parliament in 1868. For approximately a century it remained relatively small in size, acting primarily in a supervisory capacity, overseeing and administering the work of lawyers in the private sector retained, particularly in matters involving litigation, to act on behalf of the Crown. Generally speaking, most of the legal services required by government departments and agencies were provided by lawyers on the staffs of those departments and agencies, with matters of major governmental

concern being referred to the Department for its opinion. In 1962, the report of the Royal Commission on Government Organization recommended that the legal services of the government be provided by the Department of Justice, with five exceptions: the Judge Advocate General; the Legal Division of the Department of External Affairs; the Legal Branch of Taxation in the Department of National Revenue; the Pensions Advocates in the Department of Veterans Affairs; and, the Legal Officers in the RCMP. That recommended integration was completed by 1970. In 1967, the Legal Branch of Taxation was incorporated into the Department. The Legal Branch of the RCMP was dissolved in 1979 and responsibility for providing all legal services was assigned to the Department. Furthermore, in 1982, the Department opened a legal services unit in the Department of External Affairs to provide a full range of legal services on the domestic implications arising from the Department's activities and programs. In 1983, legal services to the Department of Veterans Affairs, the Canadian Pension Commission, and War Veterans Allowance Board were moved to Charlottetown, P.E.I.

The Administration of Justice Program, which encompasses the work of the Department, performs two distinct functions on behalf of the government.

The Attorney General function of the Department is primarily concerned with safeguarding the interests of the Crown within existing law. The duties performed in carrying out that function include the provision of legal advice to client departments and agencies (see page 23). In addition, for all departments and agencies, the Department sees to the preparation of legislation (see page 30), and the regulation or conduct of litigation (see page 25). In providing these services there is a special regard for the public interest.

The Minister of Justice function is primarily concerned with: the policy considerations underlying the substantive law for which the Minister has direct responsibility (Criminal Code, divorce, etc.) (see page 34) including programs and project initiatives to give practical effect to the implementation of the law and access to the law; the substantive or procedural content of government bills, regulations and departmental directives which may affect fundamental human rights or liberties; the legal mechanisms which are employed by other Ministers to give effect to governmental objectives; ensuring that the administration of public affairs is in accordance with the law; and, "such other duties as are at any time assigned by the Governor in Council".

2. Mandate

The roles and responsibilities of the Department of Justice are based on the Department of Justice Act which provides for three broad areas of endeavour. First, the Department is empowered to provide a full range of legal services to the Government of Canada. These services include the provision of legal advice, the preparation of legal documents, the drafting of legislation and the regulation or conduct of litigation. Second, the Department is charged with ensuring that the

administration of public affairs is carried out in accordance with the law. Third, the Department has the lead responsibility in the planning, development and implementation of government policies in areas related to the administration of justice and such other areas as are assigned by the Governor in Council.

The major statutes, in addition to the Department of Justice Act, that provide direction to the work of the Department of Justice are the Canadian Bill of Rights, the Statutory Instruments Act and the Statute Revision Act. The Canadian Bill of Rights requires that bills introduced by Ministers in the House of Commons, and regulations transmitted to the Clerk of the Privy Council for registration, be examined to ascertain that the provisions thereof are consistent with the purposes and provisions of the Canadian Charter of Rights and Freedom. In both cases he is required to report any inconsistency to the House of Commons at the first convenient time. The Statutory Instruments Act requires the examination of regulations according to criteria set out in that Act. The Statute Revision Act provides for the periodic revision and consolidation of the public general statutes of Canada and of the regulations of Canada.

Acts for which the Minister of Justice has responsibility are listed in Section III: B.

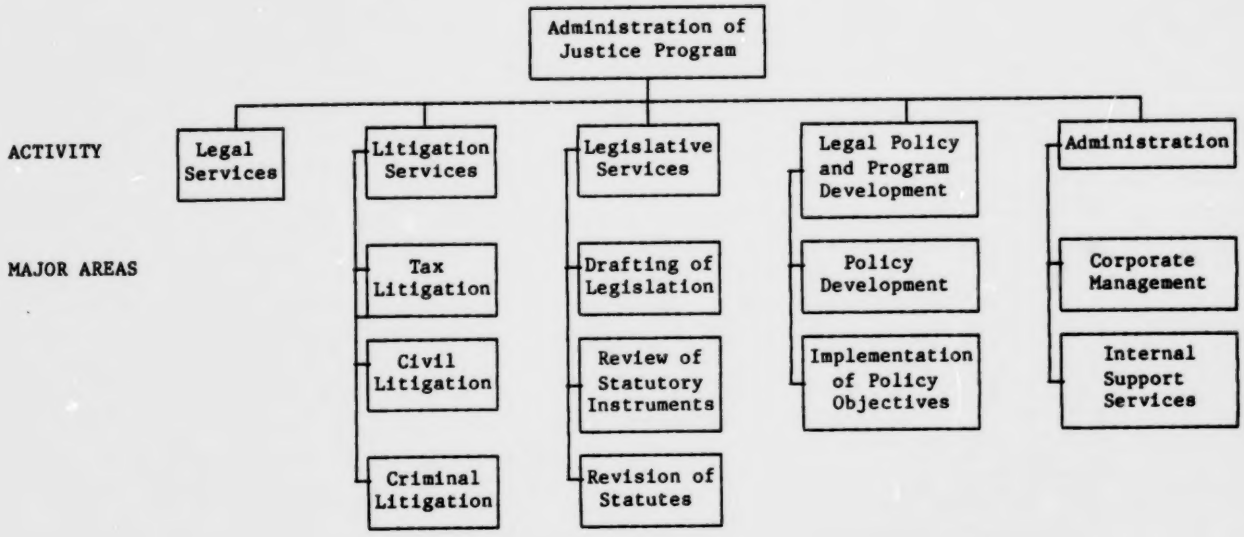
3. Program Objective

To provide legal services to the Government of Canada and to government departments and agencies; to superintend the administration of justice in Canada in all matters not within provincial jurisdiction; and to propose policy initiatives and programs in connection therewith.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Administration of Justice Program is composed of five activities, which are depicted together with their associated sub-activities in Figure 4.

Figure 4: Activity Structure



These are described in more detail in Section II of this Plan.

Organization Structure: The Administration of Justice Program is administered by a Deputy Minister who is accountable to the Minister of Justice for the management of the Program.

Two Associate Deputy Ministers, one Senior Assistant Deputy Minister, four Assistant Deputy Ministers and a Chief Counsel report directly to the Deputy Minister. Figure 5 outlines the organizational structure, its relationship to the Program's activity structure and provides a breakdown of 1987-88 resources.

Figure 5: Distribution of Resources by Organization and Activity ($000)

	Legal Services	Litigation Services	Legislative Services	Legal Policy & Program Development	Administration	Total
Minister					1,773	1,773
Deputy Minister					463	463
Associate Deputy Minister	4,447	5,397	8,547	3,967		22,358
Assistant Deputy Minister - Public Law						
Chief Legislative Counsel						
Associate Deputy Minister - Litigation	3,035	33,786				36,821
Assistant Deputy Attorney General - Litigation						
Assistant Deputy Attorney General - Criminal Law						
Assistant Deputy Attorney General - Admiralty & Maritime Law						
Assistant Deputy Attorney General - Tax Law						
Senior Assistant Deputy Minister Legal Services	18,415					18,415
Assistant Deputy Minister, Commercial & Property Law						
Assistant Deputy Minister - Finance						
Assistant Deputy Minister, Policy, Programs and Research				238,190		238,190
Corporate Legal Counsel & ADM - Administration					11,019	11,019
Chief Counsel - Corporate Policy & Coordination					3,685	3,685
Total Appropriation	25,897	39,183	8,547	242,157	16,940	332,724

The services of the Administration of Justice Program are provided through three organizational components: a Headquarters in Ottawa; 39 Departmental Legal Services Units (DLSU's) attached to client departments and agencies; and nine Regional Offices.

Headquarters provides to the DLSU's and Regional Offices a pool of expertise in litigation and in the following areas of law: constitutional, international, administrative, native, human rights, real property, commercial, information and privacy, and criminal.

Headquarters also advises Ministers of the implications for individual rights and freedoms of their proposals; provides functional direction to DLSU's and Regional Offices; develops legal policy; administers and develops programmes; is responsible for legislative services; and provides central services such as financial and personnel services.

Prosecutions and other litigation heard in National Capital Region courts are handled by Headquarters. Headquarters also assumes all civil litigation affecting the Province of Quebec, except for the Montreal area. In tax litigation, centres of responsibility are in part defined geographically. Headquarters is responsible for the conduct of litigation before the Tax Court of Canada arising in Manitoba and designated areas of Ontario (Northern Ontario, Ottawa, Kingston and Belleville) and in the Atlantic Provinces. Headquarters is also responsible for litigation assigned to it before the trial and appeal divisions of the Federal Court of Canada and the Supreme Court of Canada. Notaries in Headquarters assume all real property law matters of a non-litigious nature affecting the Province of Quebec except for the Montreal area.

DLSU's provide advice and assistance to client departments and agencies on all matters of law. Such matters include legal advice and opinions, the preparation of reports, briefs and memoranda; submissions; drafting instructions; negotiations; representations and interventions; draft agreements and undertakings; and, legal instruments. The Senior Assistant Deputy Minister, Legal Services, is responsible for the overall direction of the Branch. The Assistant Deputy Minister, Commercial and Property Law, is responsible for functional direction to all lawyers in commercial and property law matters, while the Assistant Deputy Minister, Finance, is responsible for legal services to the Department of Finance, Inspector General of Banks and the Department of Insurance.

Eight of the Regional Offices (Vancouver, Edmonton, Saskatoon, Winnipeg, Toronto, Halifax, Yellowknife and Whitehorse) report to one Associate Deputy Minister, while the Montreal Regional Office reports to the other Associate Deputy Minister. This division of reporting relationship takes into account the difference between the Civil Law of Quebec and the Common Law of the other provinces. The major part of

the Regional Office workload relates to litigation matters. In addition, however, each Regional Office has a legal services component to serve client departments and agencies at the local level.

Of a total of 1,469 person-years, approximately 226 are in DLSU's, 461 are allocated to Regional Offices and 782 are in Headquarters. Approximately 713 of the total staff complement are legal officers, 25 are articling students, 68 are para-legals, and 10 are professionals with specialities in fields such as sociology, psychology, and criminology who are working on legal policy matters. The remaining 653 staff provide management, technical, and administrative support services.

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

The major environmental factors expected to affect the Department during 1987-88 are:

The Constitution: The Constitution, and especially the Canadian Charter of Rights and Freedoms, can be expected to further exert a significant influence on the Department. Additional legislation and advice will be required to ensure that federal laws, programs, and policies are in compliance with the Charter. Charter related litigation will continue to affect the Department in its work at all levels of the court system. The next First Minister's Conference, planned for the spring of 1987, and other ongoing constitutional discussions will demand that the Department maintain a major role in constitutional matters.

Regulatory Reform: Implementation of major government policies on regulatory affairs may affect the processing of draft regulations in the Privy Council Office of the Department.

Social Justice Issues: A broad range of initiatives aimed at providing social justice for Canadians, and especially women, native people, the disabled and minority groups, will require action by the Department. Issues in the areas of criminal law reform, access to justice, native rights, Charter compliance and human rights generally, and official languages will be addressed.

The Court System: Jurisdictional and other changes to the Supreme Court of Canada and the Federal Court of Canada may be required to cope with Charter and other additional workload interests. Certain changes to the Tax Court of Canada are also contemplated so as to provide, inter alia, a better system for the hearing of small claims in the income tax area. Alternative methods of resolving disputes other than the court system are being studied, such as the use of arbitration and mediation. Special attention is being given to this area in connection with family law problems.

Relations between Citizens and the Federal Government: Issues such as deregulation, tribunal organization and reform, the right of access to information, protection of privacy and personal information, the decriminalization of federal statutes and regulations by instituting alternative compliance procedures, the review of the Crown's liability immunity and privileges, and proposals for criminal law reform.

Native Legal Questions: Constitutional discussions, negotiations of aboriginal land claims and particularly demands for aboriginal self-government will continue to mean increased involvement by the Department in native justice-related questions.

The Family Law: Since passage of the new Divorce and Corollary Relief Act and Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act, the Department is developing policy on issues of education and training of mediators and on access to mediation services. Further methods of resolving family disputes and overcoming constitutional problems associated with achieving a unified Family Court also need to be examined.

Federal-Provincial Relations: The government's concern for improving federal-provincial relations will see the Department continuing to consult closely with the provinces on any legislative proposals which may affect the provincial administration of justice. Building on the satisfactory conclusion of criminal legal aid Supplementary Agreements for 1985-86 and 1986-87, work will continue on reaching longer-term agreements for 1987-88 and beyond.

International Relations: Matters such as negotiation on freer trade, the extra-territorial application of domestic laws, treaties and conventions on international cooperation and the resolution of our boundary disputes and sovereignty will continue to require attention.

Government Reduction Program: Although the Department is not facing reductions in person-years for 1987-88, the maintenance of the existing level of person-years in the face of anticipated increases in demands for service due to the government's restraint program will have a particularly significant impact on the Department.

2. Initiatives

In light of the major environmental factors, the Department will not undertake any new initiatives with significant resource implications during 1987-88. It will, however, implement important projects arising from ongoing major initiatives (see pages 35 to 38).

3. Update on Previously Reported Initiatives

The update on the initiatives presented in the 1985-86 and 1986-87 Plans is found below:

- both the new Divorce Act, 1985 and legislation to facilitate the enforcement of maintenance and custody orders, the Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act, were passed in February 1986. The new Divorce Act came into effect on June 1, 1986 while the Enforcement Act will be implemented March 1, 1987 (Part I) and September 1987 (Part II);

- during 1985-86, a Federal-Provincial working group of officials reviewed administrative aspects of the legal aid cost-sharing program. This was undertaken to prepare for revisions to the cost-sharing agreement that would clarify and simplify procedures. An Issues Paper was circulated by the Department to assist in the identification of key areas of discussion in legal aid negotiations for future years. In 1986-87, a two-year supplementary agreement, providing improved federal funding for 1985-86 and 1986-87, was reached with provinces, and discussions began on an agreement for 1987-88 and beyond;

- the Criminal Law Amendment Act, 1985 came into force on December 4, 1985. It contains proposals for criminal law amendments with respect to impaired driving, computer crime and miscellaneous amendments for the general improvement of the administration of justice. This Act also contains measures to improve the situation of victims of crime;

- Bills C-113 and C-114 concerning child sexual abuse and pornography respectively were introduced on June 10, 1986 in response to the reports of the Special Committee on Sexual Offences Against Children and Youths (Badgley Committee) and the Committee on Pornography and Prostitution (Fraser Committee). Following prorogation and commencement of a new session of Parliament, Bill C-15 concerning child sexual abuse was introduced on October 29, 1986; and

- the new revised Statutes of Canada will be proclaimed into force in 1987-88.

E. Program Effectiveness

To measure the effectiveness of the Program it is necessary to examine each of the Activities separately. This is so because, even though there is some overlap of effectiveness measures between different activities, there are fundamental distinctions which must be drawn among them based on the nature of the services provided and the clientele being served. Consequently, the effectiveness of each Activity will be reported on in the Analysis by Activity section relating to that Activity.

Section II
Analysis by Activity

A. Legal Services

Objective

To provide the Government of Canada with appropriate and timely legal services in accordance with its needs, exclusive of the services provided by the Litigation Services Activity and the Legislative Services Activity.

Description

A full range of legal services is provided (exclusive of litigation counsel and legislative drafting) to the government, its departments, and some of its agencies. These services will be carried out by Department of Justice lawyers and on occasion by Crown agents retained by the Attorney General and supervised by the Department of Justice. In addition to the legal specialization which arises out of the unique aspects of government legal work, units of expertise in functional areas of the law such as property law, international law, constitutional law, administration law, information and privacy law, etc., have been developed. Services extend to both the civil law and the common law and with respect to all federal, provincial and territorial laws.

Resource Summaries

This Activity accounts for approximately 7.8% of the 1987-88 Administration of Justice Program expenditures and 24.5% of the total person-years.

Figure 6: Activity Resource Summary ($000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Legal Services	**25,897**	**360**	24,865	411	23,765	416

Approximately 90.6% of this Activity's expenses relate to personnel costs, 9.1% to operating costs and 0.3% to capital. For explanation of change, see pages 8 and 9.

Figure 7: 1985-86 Financial Performance ($000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	**Change**
Legal Services	23,765	23,957	**(192)**

Explanation of Change: The 1985-86 expenditures were $192,000 less than the Main Estimates (see page 14).

Performance Information and Resource Justification

The primary outputs of this activity are legal advice and opinions, and draft legal documents. The lawyers and notaries providing these services are located at Headquarters, in the DLSU's, and in the Regional Offices. At Headquarters, there is a central pool providing expertise in the following fields of law: constitutional, international, administrative, native, human rights, admiralty and maritime, property, commercial, information and privacy, and criminal. There are also lawyers and notaries assigned to the offices of the 39 client departments and agencies. In addition, each of the Department's Regional Offices provides a similar service to the regional offices of client departments and agencies. The type and volume of the services provided vary greatly depending on the requirements of the client, making it difficult to predict the extent of resource support necessary to provide a satisfactory level of service.

In the spring of 1985, a study was undertaken to determine if a more systematic process could be put in place to address the question of resource allocation in the Legal Services Branch. As a consequence of this study, a method of categorizing the priorities of legal work done in each unit was developed. The experience gained during the past year with the systematic, periodic review and setting of work priorities in each unit will be analyzed and used on an ongoing basis to determine whether it yields a reliable profile of the priorities of individual units and a basis for comparison and allocation of basic resource levels to units.

In addition, in the summer of 1985, the Senior Management Committee of Legal Services began a general review of the overall organizational structure of the Legal Services Branch to ensure that there are no structural problems which inhibit the most productive and efficient use of the human resources assigned to the Branch. This work proved to be a timely lead-in to the comprehensive review of the Department's programs, projects and activities launched in January 1986 (see page 46).

B. Litigation Services

Objective

To regulate or conduct all litigation for or against the Crown or any federal department or agency, in respect of any subject within the authority or jurisdiction of Canada.

Description

Litigation Services provides counsel to the Government of Canada in litigious matters. Services are provided in both the common law and the civil law systems, at all levels of the provincial and federal court systems and before administrative bodies. The services are provided either by lawyers employed in the Department of Justice or through the retention of Crown agents in the private sector. When Crown agents are retained they are instructed by the Department of Justice and usually paid by the Department and agencies for whom the services are performed. The work of Litigation Services is divided functionally into three areas: civil litigation, tax litigation and criminal law.

Civil Litigation: The function of Civil Litigation is to represent the federal Crown in civil conflicts which have given rise, or may give rise, to legal proceedings in the courts or before commissions, boards or other tribunals.

Tax Litigation: The function of Tax Litigation has to do mainly with appeals from assessments under the Income Tax Act and appeals related to the contributions area arising under the Unemployment Insurance Act, 1971 and Part I of the Canada Pension Plan. Civil actions to collect amounts of income tax owing under assessments levied pursuant to the Income Tax Act are not included in this rubric.

Criminal Law: Criminal Law is engaged in the enforcement, by prosecution or other legal action, of certain federal laws.

Resource Summaries

This activity accounts for approximately 11.8% of the 1987-88 Administration of Justice Program expenditures and 38.7% of the total person-years.

Figure 8: Activity Resource Summary ($000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Civil Litigation	14,405	220	11,838	207	11,113	215
Tax Litigation	6,925	105	5,447	96	5,118	99
Criminal Law	14,672	215	11,229	193	10,026	194
Other	3,181	28	4,181	24	1,188	23
	39,183	568	32,695	520	27,445	531
Revenue*	777		777		4,066	

* Revenues are credited directly to the Consolidated Revenue Fund and are not available to the Department as offsets to expenditures (see page 52).

Approximately 79.8% of this Activity's expenses relate to personnel costs, 19.5% to operating costs and 0.7% to capital. For explanation of change, see pages 8 and 9.

Figure 9: 1985-86 Financial Performance ($000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Civil Litigation	11,113	12,628	(1,515)
Tax Litigation	5,118	4,305	813
Criminal Law	10,026	8,610	1,416
Other	1,188	3,156	(1,968)
	27,445	28,699	(1,254)

Explanation of Change: The 1985-86 expenditures were $1,254,000 less than the Main Estimates (see page 14).

Performance Information and Resource Justification

The principal outputs of this activity are: in the field of criminal law, criminal charges dealt with and extradition proceedings completed; and in the fields of civil litigation and tax litigation, actions

instituted and defended or settled, appeals or review proceedings taken or contested before various courts in Canada, judgments enforced, and court opinions and judgments obtained in references and interventions.

A case management system has been implemented both in Headquarters and in the Regions to provide a means of keeping track of cases, sending periodic reports to clients, and conducting searches of cases. This system has resulted in a reduction in the administrative work associated with managing a case. Nonetheless recent studies of the system have indicated a need for improvement. In consequence, it has been decided to automate the system by computerization in stages. This decision has already been implemented in the Toronto, Montreal and Vancouver Regional Offices; it is anticipated that implementation in the remaining Regional Offices will be complete early in 1987.

The evaluation of Litigation Services mentioned in the 1986-87 Estimates, completed by the Bureau of Programme Evaluation and Internal Audit has commented on the effectiveness of the service provided in the following terms:

(i) Case outcome

> "Across all cases, the Department has a very good record in court. The outcome of most cases is favourable to the Department's position. Appeals by defendants and plaintiffs are few. The level of service, if success in court is any measure, is quite high. Overall, the Department is very successful in its litigation. Departmental litigators spend a high proportion of their time in litigation-related activities and providing advice. They handle a high volume of cases, a large proportion of which is routine. Mixed within the routine cases there are a number of complex and exceptional cases. As one would expect, more time is spent proportionally on these lower volume, higher profile cases."

In its consideration of the cost-effectiveness of departmental counsel in comparison with agents for routine criminal prosecutions, the Bureau noted:

> "there appears to be no difference between the effectiveness of departmental counsel and agents in the handling of criminal prosecutions"

> "on average, routine prosecutions handled by an agent cost $327. Costs for routine cases handled by departmental counsel ranged from $25 to $45."

As anticipated in our 1986-87 Estimates, a number of past initiatives on the part of the Government continued to place an increased demand on the litigation sections of this Department, both in terms of new cases commenced and the complexity and duration of the cases before the courts. Increasingly, the cases before the courts will have a significant impact on the manner by which governments in Canada conduct their operations in the future.

In addition, there are a number of cases pending both in the Supreme Court of Canada and before lower courts in the areas of criminal and administrative law, tribunal jurisdiction, immigration, federal-provincial affairs, international affairs and native litigation which are important from the point of view of the Government. Figure 10 indicates the number of cases in the Supreme Court in which the Crown is a party and Figure 11 shows the same but in the Federal Court of Appeal.

Figure 12 shows that the number of tax evasion cases referred to the Department has significantly decreased since 1983-84. Fewer cases are being prosecuted because the courts have ruled that search and seizure powers, under the Income Tax Act, are inoperative under the Charter. Figure 13 indicates that the increase in the number of judges to the Tax Court of Canada from 7 to 12 judges has resulted in a reduction of a backlog of cases in inventory. Figure 13 also indicates an increase of the number of income tax appeals in the inventory of the Federal Court - Trial Division.

Figure 10:

Total appeals heard by the Supreme Court of Canada and appeals in which the federal Crown was represented

Total

1983	1984	1985	1986*
89	96	88	51

Crown Represented

1983	1984	1985	1986*
39	49	36	8

Figure 11:

Matters heard by the Federal Court of Appeal and those in which the federal Crown was represented

Total

1983	1984	1985	1986**
1,264	1,092	542	669

Crown Represented***

1983	1984	1985	1986**
1,138	983	437	535

* Figures are from January to the end of June 1986.
** Figures are from January to the end of September, 1986.
*** These are approximate figures.

Figure 12: Tax Evasion Cases Referred to the Department of Justice by the Department of National Revenue - Taxation

	83-84	84-85	85-86	86-87*
Number of cases referred to Justice	198	172	32	6
Number of cases disposed of in the Courts	177	178	154	39
Number of incomplete cases in Justice inventory	199	212	138	119

* Figures are from April 1, 1986 to June 30, 1986.

Figure 13: Inventory of Income Tax Appeals 1981-86

	81-82	82-83	83-84	84-85	85-86
Tax Court of Canada	3,084	3,979	5,375	5,570	4,948
Federal Court - Trial Division	875	1,024	1,136	1,212	1,273

C. Legislative Services

Objectives

To provide in an appropriate and timely fashion, for the legislation needs of government by drafting and examining bills and regulations, and revising and consolidating the public statutes and regulations of Canada.

- to draft, in English and French, in accordance with the policy decisions and priorities of Cabinet, all government bills, and to draft motions to amend that are moved or approved by the Government in Parliament or committees of Parliament; and

- to examine regulations under the Statutory Instruments Act, to advise departmental legal service units on the drafting of regulations and related questions, and to advise the Privy Council Office on legal matters respecting Orders in Council, machinery of government and senior personnel.

Description

The functions performed by Legislative Services are as follows:

Drafting of Legislation: This sub-activity is concerned with the drafting of federal statutes under authority from and pursuant to the directions of Cabinet and individual Ministers. It also involves the preparation of legislation for publication. In addition, all bills presented to the House of Commons are examined to ensure consistency with the rights which are protected under the Canadian Bill of Rights, the International Covenant on Civil and Human Rights and the Canadian Charter of Rights and Freedoms.

Revision of Statutes: On a periodic basis the public general statutes and regulations are revised and consolidated in accordance with the requirements of the Statute Revision Act. A general consolidation and revision of the statutes has just been completed (see page 22).

The functions performed by the Privy Council Office - Justice section are as follows:

Review of Statutory Instruments: The work carried out in this sub-activity consists of examining, on behalf of the Deputy Minister of Justice and the Clerk of the Privy Council who have statutory responsibility in that regard, all proposed regulations, as provided by the Statutory Instruments Act. As with draft bills, all draft regulations are also examined to ensure consistency with the rights protected under the Canadian Bill of Rights, the Canadian Charter of Rights and Freedoms and the International Covenant on Civil and Human Rights. The work of the sub-activity also includes a review of all other documents submitted to the Governor in Council.

Resource Summaries

This activity accounts for approximately 2.6% of the 1987-88 Administration of Justice Program expenditures and 6.6% of the total person-years.

Figure 14: Activity Resource Summary ($000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Drafting of Legislation	4,606	50	4,123	51	3,537	51
Review of Statutory Instruments	2,308	34	1,902	34	1,992	29
Revision of Statutes	1,633	13	2,748	13	1,017	15
	8,547	97	8,773	98	6,546	95

Approximately 60.8% of this Activity's expenses relate to personnel costs, 39.0% to operating costs and 0.2% to capital.

Explanation of Change:

- decrease in the Revision of Statutes is in operating costs, not personnel. Therefore the Activity's expenses show a distinct change in the percentages, the 1987-88 personnel costs increase by 9.8% and the operating costs decrease by 9% (for further explanation, see pages 8 and 9)

Figure 15: 1985-86 Financial Performance ($000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Drafting of Legislation	3,537	2,475	1,062
Review of Statutory Instruments	1,992	2,207	(215)
Revision of Statutes	1,017	2,006	(989)
	6,546	6,688	(142)

Explanation of Change: The 1985-86 expenditures were $142,000 less than the Main Estimates (see page 14).

Performance Information and Resource Justification

The outputs of Legislative Services are: draft bills; publication of Parts II and III of the Canada Gazette and the annual Statutes of Canada; certification of bills; and, publication of consolidations of statutes and regulations. Because the activity is wholly service-oriented, the type and volume of the workload depends entirely on the demands imposed by the Cabinet and departments and agencies of the government. The demands of the government and the number of statutes tabled are in turn determined by the changing environment to which the government and Parliament must respond.

Workload indicators, developed over the years (see figure 16), now provide data on past performance regarding some outputs of this activity.

Figure 16: Government Acts (other than Appropriation Acts) Passed per Calendar Year

	1982	1983	1984	1985	1986
Number of Acts	43	37	50	54	45

A number of measures were taken in 1985 and 1986 to improve the efficiency and effectiveness of the Privy Council Office - Justice section. For example, training programs were conducted by the Section to familiarize public servants with the regulatory process. Regulation files are now assigned on a portfolio basis so that, as a general rule, a client department's regulation files will be examined by the same team of two lawyers. Steps were also taken to ensure that client departments expedite the handling of these files. Furthermore, a major effort was made to reduce the inventory of files opened before the calendar year. As a result of the measures which were taken, the inventory of work in progress, which frequently exceeded 400 files in 1984-85 has been reduced to less than 130. The number of the 1986 files in the inventory stands at 3. At the same time in 1985 the pre-1985 files exceeded 100.

Late in 1985, Cabinet adopted an objective of three months as a target average turn-around time, to be achieved by January 1987. Average turn-around time has been as high as nine months in earlier years. Average turn-around time of files opened in 1986 is less than two months.

One aspect of the work of the Section is the high proportion of time spent on the examination of proposed regulations that are examined but never enacted or that are withdrawn by the client department before the examination is completed. During the period 1982-86, more than half the files opened by the Section were dealt with in one or other of these ways.

Figure 17: Regulations and Orders in Council Examined and Proclamations and Commissions Drafted Annually

Year	Regulations Examined	Orders In Council Examined (approximate)	Proclamations and Commissions Drafted
1982	1,264	2,750	231
1983	1,401	2,850	330
1984	1,742	2,800	293
1985	2,008	3,200	268
1986*	1,557	2,631	143

* As of November 21, 1986.

D. Legal Policy and Program Development

Objective

To ensure that the Administration of Justice Program objectives, programs, policies, and plans are responsive to changing Canadian needs insofar as those needs pertain to federal law, the system of justice and the legal operations, practices and policies of the Government of Canada. Further, in consonance with approved policy objectives, to bring about beneficial change in the law and system of justice in Canada.

Description

The Legal Policy and Program Development activity consists of the following sub-activities:

Policy Development: The primary function of this sub-activity is the formulation and preparation of long and medium term plans and policies designed to attain governmental goals and departmental objectives. Policy Development includes interaction with such external sources as federal central agencies, other federal government departments, other levels of government, non-governmental organizations and the public at large.

Implementation of Policy Objectives Through Program and other Initiatives: The primary thrust of this sub-activity is to bring about beneficial change in the law and the system of justice. In support of this thrust, a relatively large grants and contributions program is in place. Two broad concerns underline this sub-activity: that there should be equality before and under the law, and that both the legislative and non-legislative features of the system of justice should be appropriate to meet contemporary Canadian needs.

Resource Summaries

This activity accounts for approximately 72.7% of the 1987-88 Administration of Justice Program expenditures and 12.4% of the total person-years.

Figure 18: Activity Resource Summary ($000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Policy Development	3,600	57	8,488	74	4,683	59
Implementation of Policy Objectives	238,557	125	96,045	61	53,391	46
	242,157	182	104,533	135	58,074	105

Approximately 4% of this Activity's expenses relate to personnel costs, 2.5% to operating costs and 93.5% to transfer payments.

Explanation of Change: increase of $153,660,000 due to the transfer of the Young Offenders Program and other policy initiatives from the Solicitor General (for further explanation of change, see pages 8 and 9)

Figure 19: 1985-86 Financial Performance ($000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Policy Development	4,683	5,074	(391)
Implementation of Policy Objectives	53,391	79,499	(26,108)
	58,074	84,573	(26,499)

Explanation of Change: The 1985-86 expenditures were $26,499,000 less than the Main Estimates. This was primarily due to:

- Legal Aid cost sharing agreements with the Provinces were not signed, therefore, $23.5 million was lapsed (for further explanation of change, see page 14).

Performance Information and Resource Justification

Policy Development: During 1987-88 this sub-activity will be concerned with a number of continuing and new policy initiatives, principally in the areas of court jurisdiction, criminal law, family law, international law, human rights and language rights law, but also including

other policy matters which fall within the purview of the responsibilities of the Minister of Justice. The initiatives which will require the application of relatively substantial resources are the following:

- in respect to the Federal Court of Canada, a major effort will go towards improving the judicial review mechanisms set out in the Federal Court Act, and in removing certain privileges enjoyed by the Crown in provincial courts in contract and tort proceedings against the Crown;

- in the criminal law policy area, the major activities undertaken will concern the on-going process of criminal law amendment in response to current issues and the follow-up to the special project of criminal law review initiated in 1981;

  - continuing efforts are being made to develop proposals to assist victims of crime and to improve their situation within the criminal justice system, to improve Canada's arrangements for mutual legal assistance in criminal matters between nations including updating of our extradition and fugitive offenders legislation. In addition, this area is responsible for the development of the government's response to the Report of the Canadian Sentencing Commission and to the Reports of the Law Reform Commission of Canada concerning a new Criminal Code. Implementation of the language of trial provisions of the Criminal Code will continue together with a legislative scheme for minor regulatory offences (Federal Infractions Code);

  - the Department will respond to phase I of the fundamental review of the criminal law (the Law Reform Commission's part of the Review) by studying and preparing recommendations for legislative or other appropriate action;

- in the family law policy area, family law reform initiatives include implementation of the Divorce Act, 1985 and of the Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act; research into the cost and benefits of family mediation, and funding support for Family Mediation Canada, a national organization of mediation professionals;

- the Department is reviewing its Public Legal Information and Development Program, and the Minister will be considering with Cabinet the nature of any continuing support that might be accorded to Public Legal Education and Information organizations, contributions to community project activity, and law information activities undertaken by the Department directly. Public information about reforms to the provisions for enforcement of maintenance and custody orders and the use of

mediation in separation and divorce will continue. Public information concerning reforms to pornography and child sexual abuse laws is also scheduled as well as minor law information projects on a series of specific criminal law reforms;

- discussions will continue with provinces on longer-term cost-sharing arrangements for criminal legal aid that will accommodate mutual concerns such as funding, coverage, eligibility and services. Civil legal aid cost-sharing arrangements with provinces under the provisions of the Canada Assistance Plan will be reviewed to assess the feasibility of funding legal aid under one cost-sharing arrangement. This review will encompass legal aid coverage in various non-criminal areas, such as administrative tribunals, family law, etc.;

- in the area of international law, eight person-years will be: assisting with the preparation and presentation of Canada's position on various economic questions before the OECD, the Gatt and the U.N., and the EEC Courts and administrative bodies; ensuring Canada's participation to private international law organizations, especially the United Nations Commission on International Trade Law (UNCITRAL), the Hague Conference on Private International Law and the Institute for the Unification of Private Law (UNIDROIT); promoting the adoption by the provinces of certain private international law conventions; continuing to discuss with France the possibility of developing a bilateral agreement on mutual judicial assistance in civil and commercial matters; and consulting and negotiating with the provinces, territories and interested persons on legislation providing the framework for the application of Canadian laws in offshore areas beyond the twelve-mile territorial sea;

- in the area of Human Rights Law the principal activities are the provision of legal opinions to client departments and other interested parties on Charter issues and the development of policy related to the Charter. Other responsibilities include continuing the review of the Canadian Human Rights Act to ensure that its procedures are fair and provide adequate protection, the continuing review of the Official Languages Act to ensure that it conforms with the Charter and reflects current government policy in the area of language rights, and the coordination of the follow-up on the government's response to the report of the Subcommittee on Equality;

- the judicial affairs area is responsible for the provision of legal opinions to the Commissioner for Federal Judicial Affairs and the development of policy, the review of legislation respecting federally appointed judges and courts, and the review of the recommendations of the Triennial Commission on Judges Salaries and Benefits;

- in the area of native law, the provision of policy advice will require the equivalent of approximately seven person-years (staff time is divided between legal and policy advice) in support of the Aboriginal Constitutional Process, aboriginal self-government, the Minister's role as interlocutor with the Métis and non-status Indians, and other areas of legal policy relating to aboriginal issues; and

- The Solicitor General and the Department of Justice have agreed that 45 person-years and $153,660,000 will be transferred to the Department of Justice effective April 1, 1987. Further discussion will continue during the fiscal year to finalize the total resources to be transferred. Policy and program initiatives included in the transfer are the Young Offenders Program, Victims of Crime, Firearms, Crime Prevention, Natives and Women.

Implementation of Policy Objectives Through Program and other Initiatives: This sub-activity is involved essentially with the management of transfer payments for which there are two underlying concerns, that there should be equality before and under the law, and that both the legislative and non-legislative features of the system of justice should be appropriate to meet contemporary Canadian needs. The list of the transfer payments within the Administration of Justice Program is contained in Section III.

Following are some major programs, their objectives and the resources to be dedicated to their administration in 1987-88.

Figure 20: Major Program Contributions

CONTRIBUTION FUNDS	RESOURCES $	OBJECTIVE
Criminal Law Reform	373,345	To support discussions and consultations in specific areas of the criminal law. This fund will promote projects and research in providing funding to national organizations, provincial government departments and individuals which will permit the Department to obtain information in support of policy and program development and implementation.
Badgley/Fraser Fund	825,000	To promote projects and research by providing funding to national organizations, provincial government departments and individuals which will permit the Department to obtain information in support of policy and programs development and implementation in the area of child sexual abuse. Specifically, the fund will support experimental and demonstration projects with specific emphasis on evidentiary issues such as child testimony and the coordination of criminal justice agencies in dealing with cases of child sexual abuse. Projects in the area of public legal education will also be promoted to raise public awareness about the legislative changes.
Special Projects - Legal Aid	223,500	To develop information on how best to improve the delivery of legal aid services across Canada by supporting activities such as research, experimental pilot projects and evaluations. Both independent organizations and government programs are eligible for support.
Consultation and Development Fund	218,520	To support national associations, organizations and researchers through the promotion of research, consultations and conferences in areas of interest to the Department, particularly in family law, administrative law, constitutional and international law. Family law projects are expected to continue to receive high priority given the recent family law reform undertaken by the Government.
Human Rights Law Fund	357,700	To inform Canadians about Charter-related matters and human rights legislation. This fund also aims at promoting developments in human rights law through the funding of a variety of projects including legal research, publications, seminars and conferences.

Figure 21: Major Contribution Agreements, Cost-Shared with the Provinces

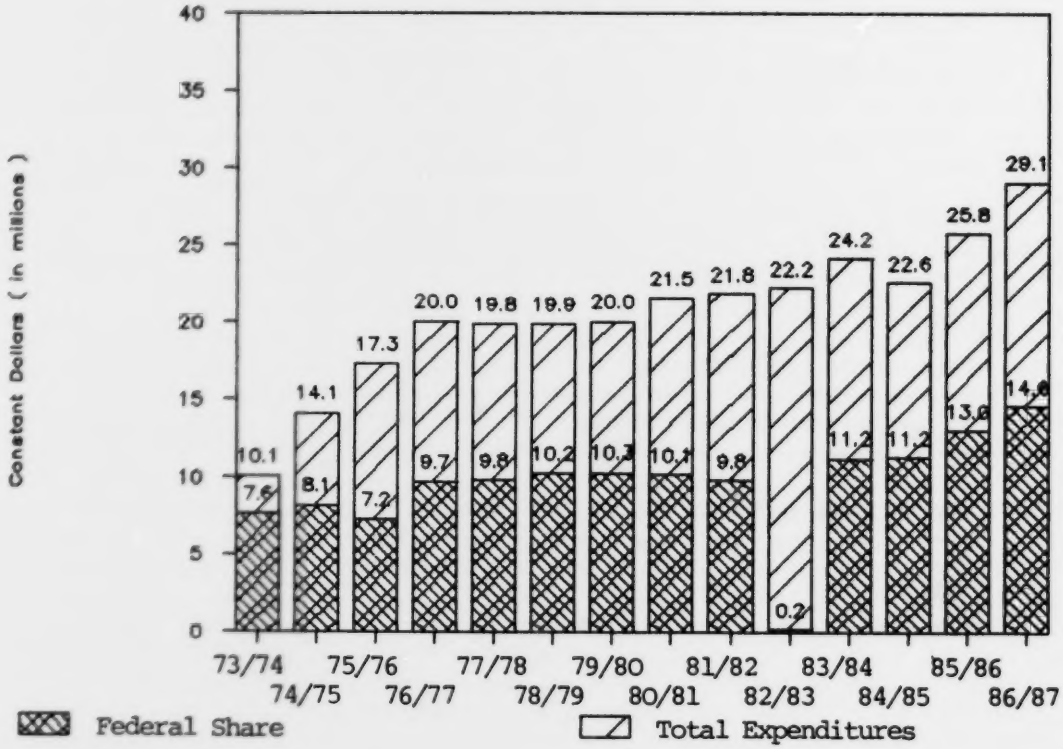
CONTRIBUTION AGREEMENTS	RESOURCES $	OBJECTIVE
Adult and Young Offenders Legal Aid Program	64,964,200	To ensure a minimum level of legal aid in criminal matters across Canada. In exchange for the federal contribution, provincial governments undertake to provide legal aid to all eligible persons for indictable offences, including proceedings under the Young Offenders Act, some summary conviction offences and some federal statutes.
Compensation to Victims of Crime	2,697,500	To provide for compensation to individuals for injury or death as a result of: specified violent crimes committed by other persons; an effort to prevent crime; an effort to arrest an offender or suspected offender.
Native Courtworker	3,795,400	To provide counselling, other than legal advice, to Native persons in conflict with the law; to reduce the communication barriers between Native people and those who represent the legal system.
Juvenile Justice Services under the Young Offenders Act	149,000,000	To aid in the implementation of the Young Offenders Act, and to assist provincial and territorial governments in the development and advancement of sound juvenile justice services though the provision of financial support.

In addition, the Department administers a number of grants and contributions as outlined on pages 50 and 51.

Figure 22 sets out the total national criminal legal aid expenditures shareable between the federal and provincial governments and the federal contribution to those expenditures.

A comprehensive evaluation of the legal aid program is underway. The program was evaluated in British Columbia as part of the federal-provincial agreement on criminal legal aid. An evaluation is ongoing in Manitoba and is planned to be completed in 1986-87; one is just beginning in Saskatchewan and should be completed in 1987-88; and another one is scheduled to begin in the Territories in 1986-87.

Figure 22: Total Expenditures on Criminal Legal Aid with Federal Contribution ($000)



* Under the Legal Aid Agreement signed with the provinces except Quebec in March 1984, federal payments to the provinces for the legal aid expenditures changed from a lag year basis to a current year basis starting in 1983-84. As a result of this agreement the provinces were not paid for the 1982-83 expenditures. During 1983-84, they were paid only for the 1983-84 expenditures. However, the Yukon and Northwest Territories did receive payment for 1982-83. If in the future, a province withdraws from the agreement, it will receive payment for the 1982-83 expenditures.

Figure 23 shows the federal contribution to the Native Courtworker program.

Figure 23: Federal Contribution to Native Courtworker Program ($000)

	Actual 1984-85	Actual 1985-86*	Estimate 1986-87
British Columbia	591.6	554.6	575.0
Alberta	742.3	758.0	782.5
Saskatchewan	411.7	382.1	426.2
Manitoba	221.5	206.1	218.3
Ontario	420.0	425.4	469.1
Quebec	273.2	356.4	451.3
New Brunswick	-	-	-
Nova Scotia	-	-	-
Newfoundland	70.2	70.5	74.0
Prince Edward Island	-	-	-
Northwest Territories	245.5	267.3	308.3
Yukon	52.8	62.7	77.8
Special native projects	13.6	49.9	30.0
Total Federal Contributions	3,042.4	3,133.0	3,412.5

* The amounts shown in the 1986-87 Part III were estimates. Those presented here are the actual amounts received by each participant to the program.

The evaluation of the Native Courtworker program is proceeding in British Columbia. It will be completed in the fiscal year 1987-88. The Department is consulting the provinces and territories on the advisability of developing a management evaluation package which would provide better information to the federal and provincial governments as well as the carrier agencies on the operation of the program.

Figure 24, Panel A, indicates the number of criminal injury cases compensated during each of the fiscal years 1981-82 to 1985-86. Panel B shows the total of such compensation paid by the provinces and territories with the federal contribution paid in dollars, and as a percentage of the total. The federal contribution under this cost-shared program is determined on a per capita basis for each province. Because the compensation payments given by the provinces have been increasing at a greater rate than the population growth, the net result is a percentage decrease in the federal contribution.

Figure 24: Criminal Injury Cases Compensated and Federal Contribution for Criminal Injuries Compensation Related to Total Compensation Paid

Panel A: Criminal Injury Cases Compensated

1981-82	3,077
1982-83	3,191
1983-84	3,980
1984-85	3,740
1985-86	4,437
1986-87	4,600*

Panel B: Federal Contribution for Criminal Injuries Compensation Related to Total Compensation Paid

	Amount of Compensation Paid **	Federal Contribution***	
		in dollars	as a percentage
1981-82	14,523,993	2,329,723	16.0
1982-83	18,573,760	2,406,306	13.0
1983-84	19,749,404	2,442,992	12.3
1984-85	21,505,323	2,455,800	11.4
1985-86	22,480,294	2,518,031*	11.2
1986-87	23,379,505	2,555,258	10.9

* Estimate.

** Exclusive of Prince Edward Island, which is the only jurisdiction without a criminal injuries compensation program.

*** Federal Contribution represents funds paid by the Department in thefollowing fiscal year (i.e. costs incurred in 1984-85 are paid in 1985-86).

E. Administration

Objective

To provide policy and management direction and coordination to the Department of Justice; to provide central administrative services to the Department of Justice and the Law Reform Commission of Canada; and, to operate a Central Divorce Registry for Canada.

Description

This Activity consists of the following sub-activities:

Internal Support Services: Provides a full range of services, advice and information needed for the acquisition, allocation and control of the human, financial and material resources of the Department and the Law Reform Commission of Canada. Included in those services are financial, information, administrative, personnel, library, official languages and security services. A Central Divorce Registry for Canada is maintained in which are recorded divorce actions and a searching service in connection with all divorce petitions proceeding to trial.

Corporate Management: Provides the Department with management and policy direction, program evaluation and internal audit services, communication services, and development and coordination of long-range plans.

Resource Summaries

This activity accounts for approximately 5.1% of the 1987-88 Administration of Justice Program expenditures, and 17.8% of the total person-years.

Figure 25: Activity Resource Summary ($000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Internal Support Services	11,019	182	9,918	179	11,105	178
Corporate Management	5,921	80	5,328	79	4,766	77
	16,940	262	15,246	258	15,871	255
Revenue*	1,001		801		.4	

* Revenues are credited directly to the Consolidated Revenue Fund and are not available to the Department as offsets to expenditures (see page 52).

Approximately 67.8% of this Activity's expenses relate to personnel costs, 31.7% to operating costs and 0.5% to capital. For explanation of change, see pages 8 and 9.

Figure 26: 1985-86 Financial Performance ($000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Internal Support Services	11,105	11,402	(297)
Corporate Management	4,766	3,406	1,360
	15,871	14,808	1,063

Explanation of Change: The 1985-86 expenditures are $1,063,000 higher than the Main Estimates (see page 14).

Performance Information and Resource Justification

The primary outputs of this activity are many and varied, but involve either the procurement and allocation of resources (human, material and monetary) or the provision of corporate management and policy direction in support of the Legal, Legislative, Litigation Services, and Legal Policy and Program Development activities.

Automation continues to be a major concern and interest for the Internal Support Services sub-activity. Many areas have either computer systems in operation or have projects underway to improve the service they provide to the Department. Highlights are:

- expansion of the Library's bibliographic on-line service; and
- development of ways of assisting in managing cases involving a large number of documents, accelerating the process of drafting legislation, and supporting end-users through training and on-call help with problems.

The main goal and concentration of other areas of this sub-activity lie outside the realm of automation. Of note are the departmental efforts on the Official Languages objective, the language of work. A new staffing policy to be implemented April 1, 1987, will require legal advisors with managerial responsibility in the National Capital Region to have a functional knowledge of their second official language at the time of their appointment.

The Department has completed an in-depth Program Review. Over a period of six months each senior manager reviewed their area of responsibility and developed a plan for their Branch in which efforts were made to balance workload demands with resource availability. Each Branch review consisted of identifying and considering in detail: the environment within which they will have to operate (workload increase, changes in priorities); the results produced through resource investment; the importance of results; past performance; personnel resources; and, organizational structure.

The findings of the review were numerous and plans are now being prepared to address the recommendations and strategies. One result has been a re-organization of the Department designed to rationalize the delivery of service while maintaining an efficient and effective use of resources.

Section III
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 27: Details of Financial Requirements by Object ($000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and wages	70,564	59,770	54,380
Contributions to employee benefit plans	10,579	8,368	8,368
Other personnel costs	82	82	82
	81,225	68,220	62,830
Goods and Services			
Transportation and Communications	4,982	5,619	4,665
Information	2,409	3,861	1,555
Contractual services	5,988	7,434	8,706
Other professional and special services	8,571	6,089	-
Rentals	471	404	388
Purchased repair and upkeep	547	650	414
Utilities, materials and supplies	1,743	1,884	1,320
All other expenditures	-	-	229
	24,711	25,941	17,277
Total operating	105,936	94,161	80,107
Capital	432	1,415	1,789
Transfer payments	226,356	90,536	49,805
Total expenditures	332,724	186,112	131,701

2. Personnel Requirements

The Administration of Justice Program's personnel costs of $81,225,000 account for 24.4% of the total operating expenditures of the Program. Information on person-years is provided in Figures 28 and 29.

Figure 28: Person-Year Requirement by Activity

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Legal Services	**360**	411	416
Litigation Services	**568**	520	531
Legislative Services	**97**	98	95
Legal Policy and Program Development	**182**	135	105
Administration	**262**	258	255
	1,469	1,422	1,402

Figure 29: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	1987-88	86-87	85-86		
Management	24	23	19	51,400-100,700	74,970
Scientific and Professional					
Law	738	736	728	23,562-92,800	52,277
Library Science	10	10	9	21,932-50,712	34,546
Economics, Sociology and Statistics	10	10	6	15,116-67,700	50,749
Others	1	1	1		
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	48	57	50	16,955-58,562	37,502
Financial Administration	12	11	11	16,161-57,980	39,487
Information Services	7	9	6	14,581-57,980	45,419
Personnel Administration	16	16	14	22,940-63,870	39,809
Program Administration	15	7	9	14,939-62,268	44,007
Others	7	7	7		
Technical					
Social Science Support	68	68	54	13,568-62,028	35,054
Others	2	2	2		
Administrative Support					
Clerical	148	148	152	13,887-34,086	24,047
Secretarial	314	313	328	13,569-34,304	23,837
Operational					
General Services	3	3	5	13,754-44,350	22,962
Others	1	1	1		

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations. This distribution of person-years does not reflect the 45 person-years transferred from the Solicitor General.

3. Transfer Payments

Figure 30: Details of Grants and Contributions ($000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Grants			
Uniform Law Conference of Canada to assist in payment of administrative expenses	4	4	4
Uniform Law Conference of Canada for the research purposes of the Conference	23	11	1
International Commission of Jurists	18	19	19
L'Institut international de droit d'expression française (IDEF)	2	2	2
Grants to encourage student specialization in legislation drafting	89	94	81
Grants to encourage native people to enter the legal profession	297	312	257
Duff-Rinfret Scholarship Program	91	96	95
Canadian Association of Chiefs of Police for the Law Amendments Committee	16	16	17
British Institute of International and Comparative Law (CLAS)	10	10	10
Hague Academy of International Law	11	11	12
Translation and Legal Doc Ottawa	-	-	60
Grants to Combat Impaired Driving	725	425	-
Grants toward construction of courtroom facilities - County of Pictou, Nova Scotia	-	1,000	-
	1,286	2,000	558

Figure 30: (continued)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Contributions			
Contributions to the provinces and territories in accordance with agreements with the Minister on behalf of Canada to assist in the operation of legal aid systems	64,964	74,790	41,053
Contributions to the provinces and territories in accordance with agreements with the Minister on behalf of Canada to assist in the operation of programs to compensate victims of crimes	2,698	2,667	2,456
Contributions to encourage experimental and research work in legal aid	224	238	15
Contributions for a Summer Exchange Program between civil and common law students	230	242	235
Canadian Law Information Council	380	380	400
Canadian Association of Provincial Court Judges	66	67	70
Criminal Law Reform (including Sentencing Fund 1985-87 & Badgley Fraser Fund 1986-88)	1,925*	1,852	391
Native Courtworker and related programs for native people and representatives of the legal system	3,795	3,795	3,133
Consultation and Development Fund	219	283	237
University of Ottawa Legislative Drafting Programme	84	101	90
Canadian Society of Forensic Science	35	35	18
Human Rights Law Fund	358	380	341
Public Legal Education and Information Fund	492	698	391
Enforcement of Custody and Maintenance Orders	225	225	-
International Youth Year	-	-	115
Aboriginal Self-Government	-	2,470	302
Contribution to Combat Impaired Driving	375	283	-
Manitoba Métis Association	-	30	-
Contributions to the provinces and territories in accordance with agreements with the Minister to assist in program development, and the development of information and record-keeping systems relative to the implementation of the Young Offenders Act	4,707		
Contributions to the provinces and territories in respect of agreements approved by the Governor in Council for the cost-sharing of juvenile justice services under the Young Offenders Act	144,293		
	225,070	88,536	49,247
Total transfer payments	226,356	90,536	49,805

* Includes transfer from Solicitor General

Note: Totals may differ slightly due to rounding

4. Revenue

The Department, through approved legislation, collects revenue under the Divorce Act 1985, Access to Information requests, fines and forfeitures, and rent from dwellings and utilities (Northern housing). This revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Figure 31: Revenue by Class ($000)

	Estimate 1987-88	Forecast 1986-87	Actual* 1985-86
Central Divorce Registry	**1,000**	800	-
Access to Information	**1**	1	0.4
Fines and Forfeitures	**700**	700	3,989
Rent from Dwellings and Utilities	**56**	56	56
Other	**21**	21	21
	1,778	1,578	4,066.4

* The Department of Justice collected fines for the entire government for one province for 1985-86 only.

5. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted authorities. Figure 32 provides details of other cost items which need to be taken into account to arrive at the estimated total cost of the Program.

Figure 32: Total Cost of the Program for 1987-88 ($000)

	Main Estimates 1987-88	Add* Other Costs	Estimated Total Program Cost	
			1987-88	1986-87
Department of Justice	332,724	9,948	**342,672**	194,676

* Other costs of $9,948,000 consist of:

	($000)
• accommodation received without charge from Public Works	8,350
• cheque issue and other accounting services received without charge from Supply and Services	212
• employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by the Treasury Board Secretariat	1,375
• workers compensation paid by the Department of Labour	11

B. Other Information

1. Acts for which the Minister of Justice has Responsibility

Access to Information Act
Annulment of Marriages (Ontario) Act
Anti-Inflation Act

Bills of Lading Act

Canada Evidence Act
Canada Prize Act
Canada - United Kingdom Civil and
Commercial Judgments Convention Act
Canadian Bill of Rights
Canadian Human Rights Act
Criminal Code
Crown Liability Act

Department of Justice Act
Divorce Act

Escheats Act
Extradition Act

Federal Court Act
Food and Drugs Act
Foreign Enlistment Act
Foreign Extraterritorial Measures Act
Fugitive Offenders Act

Garnishment, Attachment and Pension Diversion Act

Identification of Criminals Act
Interpretation Act

Judges Act

Law Reform Commission Act
Lord's Day Act

Marriage Act

Narcotic Control Act

Official Secrets Act

Permanent Court of International Justice Act
Postal Services Interruption Relief Act
Privacy Act

State Immunity Act
Statute Revision Act
Statutory Instruments Act
Supreme Court Act

Tax Court of Canada Act
Tobacco Restraint Act

War Measures Act

Young Offenders Act

Ministère de la Justice Canada

Budget des dépenses 1987-1988

Partie III

Plan de dépenses

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1987

En vente au Canada par l'entremise de nos

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1988-III-20 au Canada: $6.00
ISBN 0-660-53397-9 à l'étranger: $7.20

Prix sujet à changement sans préavis

Tous droits réservés. On ne peut reproduire aucune partie du présent ouvrage, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit (électronique, mécanique, photographique) ni en faire un enregistrement sur support magnétique ou autre pour fins de diffusion ou après diffusion, sans autorisation écrite préalable des Services d'édition, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

Budget des dépenses 1987-1988

Partie III

Ministère de la Justice Canada

Préface

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. À cet effet, il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Le plan est divisé en trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé de ses plans et de son rendement actuels. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

Les autorisations de dépenser tirées de la Partie II du Budget des dépenses et du Volume II des Comptes publics précèdent la section I afin de permettre l'enchaînement des autres documents du Budget des dépenses et d'aider à évaluer les résultats financiers du Programme au cours des dernières années.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières constitue un guide détaillé du contenu de chaque section et, à la section I, un tableau des besoins financiers comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Table des matières

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses 4
B. Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics 5

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1987-1988
1. Points saillants 6
2. Sommaire des besoins financiers 9
B. Rendement récent
1. Points saillants 11
2. Examen des résultats financiers 15
C. Données de base
1. Introduction 16
2. Mandat 17
3. Objectif du Programme 18
4. Organisation du Programme en vue de son exécution 18
D. Perspective de planification
1. Facteurs externes qui influent sur le Programme 21
2. Initiatives 23
3. État des initiatives annoncées antérieurement 23
E. Efficacité du Programmme 24

Section II
Analyse par activité

A. Services juridiques 25
B. Services des contentieux 28
C. Services législatifs 33
D. Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique 37
E. Administration 48

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme
1. Besoins financiers par article 51
2. Besoins en personnel 52
3. Paiements de transfert 54
4. Recettes 56
5. Coût net du Programme 56

B. Autres renseignements
1. Lois dont l'application relève du ministre de la Justice 57

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		Budget principal 1987-1988	Budget principal 1986-1987
	Justice		
	Ministère de la Justice		
1	Dépenses de fonctionnement	**95 749**	79 046
5	Subventions et contributions	**226 356**	77 111
(L)	Ministre de la Justice - Traitement et allocation pour automobile	**40**	40
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	**10 579**	7 814
	Total du programme	**332 724**	164 011

Crédits - Libellé et sommes demandées

Crédits (dollars)		Budget principal 1987-1988
	Ministère de la Justice	
1	Dépenses de fonctionnement	**95 749 000**
5	Subventions inscrites au Budget et contributions	**226 356 650**

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1987-1988					
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	Budget principal 1986-1987
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Services juridiques	360	25 813	84	-	**25 897**	23 135
Services des contentieux	568	38 968	215	-	**39 183**	30 893
Services législatifs	97	8 531	16	-	**8 547**	7 877
Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique	182	15 780	21	226 356	**242 157**	86 873
Administration	262	16 844	96	-	**16 940**	15 233
	1 469	105 936	432	226 356	**332 724**	164 011
Années-personnes autorisées en 1986-1987	1 398					

B. Emploi des autorisations en 1985-1986 - Volume II des Comptes publics

Crédits (dollars)		Budget principal	Total disponible	Emploi réel
1	Dépenses de fonctionnement	75 364 000	78 305 723	**73 485 226**
5	Subventions et contributions	75 729 000	75 464 001	**49 804 538**
(L)	Ministre de la Justice - Traitement et allocation pour automobile	42 400	39 530	**39 530**
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	7 589 600	8 368 000	**8 368 000**
(L)	Arrêts de la Cour fédérale	-	1 558	**1 558**
(L)	Remboursements de montants portés aux recettes d'exercices précédents	-	2 256	**2 256**
	Total du Programme budgétaire	158 725 000	162 181 068	**131 701 108**

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1987-1988

1. Points saillants

Voici les points saillants du Programme d'administration de la justice pour 1987-1988:

- la conduite et la direction de toutes les affaires contentieuses dans lesquelles la Couronne est partie seront confiées soit à des avocats du ministère de la Justice, soit à des avocats du secteur privé, dont le procureur général a retenu les services à titre de mandataires de Sa Majesté, qui sont supervisés par le ministère de la Justice. Environ 308 avocats du Ministère se consacreront à cette tâche. Le coût global s'élèvera à 39 183 000 $. De plus, des sommes additionnelles seront prises sur les programmes des autres ministères et organismes pour rémunérer les mandataires de la Couronne (voir page 28);

- le gouvernement du Canada recevra un éventail complet de services juridiques. Ces services seront assurés par environ 301 avocats du Ministère et, en de rares occasions, par des mandataires de Sa Majesté, dont les services auront été retenus par le procureur général et qui seront supervisés par le ministère de la Justice. Le coût de ces services, dans le cadre du présent Programme, se chiffrera à 25 897 000 $ (voir page 25);

- le Ministère rédigera toutes les mesures législatives requises par le gouvernement. Vingt-six avocats se consacreront à la rédaction législative et un autre s'occupera de la révision continue des Lois du Canada et de la mise à jour de l'édition en feuilles mobiles des lois (voir page 33);

- la Loi sur les textes réglementaires prévoit que les règlements doivent être examinés par le Ministère. Vingt-quatre avocats s'occuperont, pour le compte du greffier du Conseil privé et du sous-ministre de la Justice, de l'examen des projets de règlement pour vérifier s'ils sont autorisés par les lois en application desquelles ils doivent être établis et si leur forme et leur libellé sont conformes aux normes établies (voir page 33);

- le ministère de la Justice et le ministère du Solliciteur général compléteront les négociations touchant le transfert du programme destiné aux jeunes contrevenants et d'autres initiatives en matière de politique au ministère de la Justice (voir page 41);

- des avis juridiques et des conseils en matière de politique seront fournis en vue de la Conférence des premiers ministres sur les questions constitutionnelles intéressant les autochtones qui se tiendra en 1987 et en ce qui concerne tout accord constitutionnel qui pourrait être conclu à l'occasion de cette conférence;

- dans le but de permettre au Ministère de s'acquitter de ses responsabilités dans le domaine de l'élaboration et de la mise en oeuvre de la politique, 60 avocats et autres professionnels seront affectés aux tâches suivantes:

  - dans le domaine de l'accès à la justice et à l'information, le Ministère administrera trois principaux programmes dont les frais sont partagés avec les provinces: la contribution fédérale se chiffrera à 64 964 200 $ au chef de l'aide juridique en matière criminelle offerte aux adultes et aux jeunes contrevenants (voir page 45), à 3 795 400 $ au chef du Programme d'assistance parajudiciaire aux autochtones (voir page 46) et à 2 697 500 $ au chef de l'indemnisation des victimes d'actes criminels (voir page 47). Le Ministère consultera les provinces et les territoires sur les questions relatives à l'accès à la justice et les autochtones, y compris la possibilité d'offrir des services d'assistance parajudiciaire aux jeunes contrevenants autochtones, et sur l'aide financière à accorder aux provinces pour permettre à celles-ci d'aider les victimes d'actes criminels. Les consultations porteront en outre sur la révision des ententes de partage des coûts dans le domaine de l'indemnisation des victimes d'actes criminels;

  - dans le domaine de la politique en matière pénale, le Ministère s'occupera des problèmes qui surgiront et élaborera les projets de loi appropriés et d'autres propositions. Il examinera le Code criminel et le Code de procédure en matière criminelle proposés par la Commission de réforme du droit (voir page 39) de même que le rapport de la Commission canadienne sur la détermination de la peine, et répondra à ces propositions et à ce rapport;

  - dans le domaine des victimes d'actes criminels, le Ministère continuera de consulter les provinces et les territoires au sujet d'une Déclaration fédérale-provinciale de principes élémentaires de justice pour les victimes;

  - le Ministère continuera, au cours des trois prochaines années, de remplir le mandat qui lui a été confié par le Cabinet en 1986-1987 relativement à la mise en application

des mesures législatives qui s'imposent pour donner suite aux rapports des comités Fraser et Badgley sur l'agression sexuelle à l'égard des enfants, la pornographie et la prostitution;

- le Ministère entreprendra la dernière année d'un programme de deux ans visant à lutter contre la conduite avec facultés affaiblies;

- dans le domaine du droit de la famille, le Ministère travaillera à la mise en oeuvre de la Loi d'aide à l'exécution des ordonnances familiales ainsi qu'à d'autres projets se rapportant à la Loi de 1985 sur le divorce (voir page 39);

- le Ministère coordonnera les mesures qui seront prises pour donner suite à la réponse du gouvernement au rapport du Comité permanent de la justice et du solliciteur général sur la révision de la Loi sur l'accès à l'information et de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Le Comité devrait présenter son rapport final en mars 1987;

- le Ministère coordonnera la mise en oeuvre de Cap sur l'égalité qui constitue la réponse du gouvernement au rapport du sous-comité sur les droits à l'égalité (voir page 41);

- le Ministère coordonnera la politique et fournira des conseils en ce qui a trait aux questions touchant aux langues officielles (voir page 41);

- le Ministère élaborera des politiques et des propositions législatives et donnera suite à des décisions relativement à un vaste éventail de questions intéressant les juges nommés par le gouvernement fédéral.

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1: Besoins financiers par activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Différence	Détails à la page
Services juridiques	25 897	24 865	1 032	25
Services des contentieux	39 183	32 695	6 488	29
Services législatifs	8 547	8 773	(226)	34
Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique	242 157	104 533	137 624	38
Administration	16 940	15 246	1 694	49
	332 724	186 112	146 612	
Années-personnes autorisées	1 469	1 422	47	

Explication de la différence: Les besoins financiers pour 1987-1988 sont de 146,6 millions de dollars, soit 78,78 % plus élevés que les dépenses prévues pour 1986-1987. Cet écart est dû principalement à:

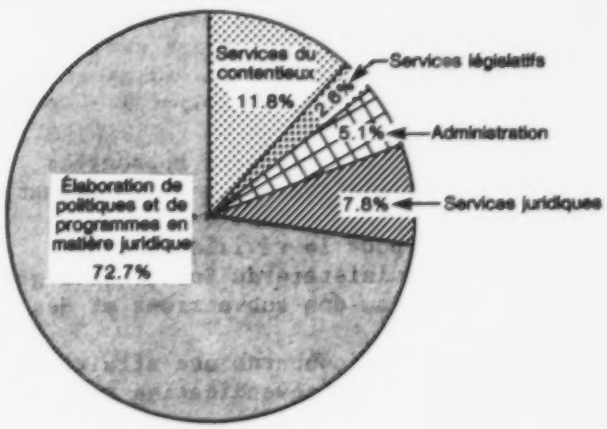
	en millions de dollars
• augmentations de traitement approuvées	13,4
• augmentation relative au système automatisé intégré	0,3
• augmentation pour la révision des lois	0,6
• transfert du ministère du Solliciteur général	153,7
• baisse au niveau des subventions et des contributions	(14,0)
• baisse en ce qui concerne une affaire de grande importance (revendication territoriale en Colombie-Britannique)	(0,2)
• baisse en ce qui concerne le droit de la famille et le système d'aide à l'exécution	(1,0)
• baisse en matière de révision des lois	(2,0)
• baisse en ce qui concerne la révision du Code criminel	(0,3)
• baisse pour la Commission sur la détermination de la peine	(0,6)
• baisse pour le projet sur la détermination de la peine	(3,0)

- transferts entre éléments de planification pour refléter les dépenses réelles par élément de planification.

Explication des prévisions pour 1986-1987: Les dépenses prévues pour 1986-1987 qui sont fondées sur les renseignements fournis à la direction au 30 novembre 1986 excèdent de 22 millions de dollars, soit 11,8 %, et de 22 années-personnes, celles qui figurent dans le Budget des dépenses principal de la même année et qui sont de 164 millions de dollars (Autorisations pour 1987-1988, Partie II du Budget des dépenses, page 4). Cette différence est en fait le résultat des éléments suivants:

	en millions de dollars
• Budget des dépenses supplémentaire pour des initiatives en matière de politique	6,1
• augmentation en ce qui concerne les subventions et les contributions	13,0
• augmentation des coûts relatifs à des litiges importants	1,8
• augmentations de traitement approuvées	3,0
• baisse au niveau des subventions et des contributions	(1,8)

Tableau 2: Dépenses brutes par activité 1987-1988 (Répartition en pourcentage)



B. Rendement récent

1. Points saillants

Voici les principales réalisations du Programme au cours de 1985-1986:

- la conduite et la direction de toutes les affaires contentieuses dans lesquelles la Couronne était partie ont été confiées soit à des avocats du ministère de la Justice, soit à des avocats du secteur privé, dont les services ont été retenus à titre de mandataires de Sa Majesté et qui sont supervisés par le ministère de la Justice. En 1985-1986, le coût total des services fournis par les avocats du Ministère a atteint 27 445 000 $ et celui des services fournis par les mandataires de Sa Majesté a été de 16 997 273 $;

- le gouvernement du Canada a bénéficié d'un éventail complet de services juridiques. En 1985-1986, le coût total de ces services s'est chiffré à 23 765 000 $;

- trois avocats ont travaillé à la révision des Lois du Canada qui ont été déposées au Parlement à l'automne 1986;

- en 1985-1986, 2 008 règlements ont été examinés pour le compte du greffier du Conseil privé;

- en 1985-1986, le Ministère a coordonné la rédaction de la réponse du gouvernement au rapport du sous-comité sur les droits à l'égalité. Cette réponse, qui s'intitule Cap sur l'égalité, a été déposée au Parlement le 4 mars 1986. Dans cette réponse, le gouvernement a pris des engagements dans plusieurs domaines de façon que les lois et les pratiques fédérales respectent les droits à l'égalité garantis par l'article 15 de la Charte.

Voici les points saillants du rendement du Programme d'administration de la justice pour 1985-1986 et 1986-1987:

- des avis juridiques et des conseils en matière de politique ont été fournis en vue de la Conférence des premiers ministres sur les questions constitutionnelles intéressant les autochtones qui aura lieu en 1987;

- la Loi canadienne sur les droits de la personne fait présentement l'objet d'une révision majeure qui porte principalement sur les procédures qu'elle prévoit et sur sa portée;

- les membres du Projet sur l'observance des lois fédérales travaillent à l'élaboration d'un nouveau système de contravention, qui permettrait de payer une amende sans être obligé de comparaître devant un tribunal, pour les infractions fédérales. Le

Ministère continuera de donner, de concert avec la section de la privatisation et de la réglementation et le Bureau du contrôleur général, des avis en ce qui concerne l'examen des politiques d'observance que l'on élabore présentement pour certains programmes particuliers dans plusieurs ministères fédéraux;

- en mai 1986, le Comité permanent de la justice et du solliciteur général a entrepris une étude complète de la Loi sur l'accès à l'information et de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Avant que l'étude soit entreprise, le ministère de la Justice et le Secrétariat du Conseil du Trésor ont organisé un Forum national sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels qui s'est tenu à Ottawa, en mars 1986. Pour aider le Comité, le Ministère a rédigé des documents de travail sur l'application de ces lois depuis leur entrée en vigueur en 1983;

- plus de 2 092 règlements devraient être examinés au cours de 1986-1987 pour le compte du greffier du Conseil privé;

- les principales réalisations dans le domaine de l'élaboration de la politique ont été les suivantes:

  - en 1985-1986 et 1986-1987, le ministère de la Justice aura contribué 41 et 74 millions de dollars à l'aide juridique en matière criminelle offerte aux adultes et aux jeunes contrevenants en vertu de l'accord supplémentaire d'une durée de deux ans (voir page 55), environ 3 millions de dollars par année au Programme d'assistance parajudiciaire aux autochtones (voir page 46) et environ 2,5 millions de dollars par année au Programme d'indemnisation des victimes d'actes criminels (voir page 47);

  - pour compléter les modifications apportées aux dispositions sur la conduite avec facultés affaiblies du Code criminel dans le Projet de loi C-19, le ministre de la Justice a lancé, le 4 décembre 1985, une campagne d'information juridique nationale dont le slogan est "C. 19 - est une loi dure". Le Cabinet et le Conseil du Trésor ont approuvé un programme à court terme de façon à donner une plus grande incidence aux mesures législatives. Ce programme a été lancé vers la fin de l'exercice financier;

  - afin de donner suite aux recommandations visant l'adoption des mesures législatives proposées formulées dans les rapports des comités Fraser et Badgley, le Cabinet a examiné et approuvé toute une série d'activités législatives et sociales dans les domaines des agressions sexuelles à l'égard des enfants, de la pornographie et de la prostitution;

- en 1985-1986, un groupe de travail fédéral-provincial sur les questions administratives a examiné l'accord relatif au partage des coûts de l'aide juridique dans le but de clarifier et de simplifier les procédures, et le Ministère a distribué un document de travail sur l'aide juridique qui mettait l'accent sur les questions qui feraient l'objet de discussions fédérales-provinciales à court et à long terme. En 1986-1987, la province de Québec a signé une série d'accords en suspens. Au cours du même exercice, un accord supplémentaire d'une durée de deux ans, qui prévoit une contribution fédérale accrue pour 1985-1986 et 1986-1987, a été conclu avec toutes les provinces et des discussions concernant un accord pour 1987-1988 et les exercices subséquents ont été entreprises. Un accord rétroactif avec les territoires du Nord-Ouest qui prévoit une contribution fédérale accrue jusqu'à la fin de 1986-1987 a également été conclu en 1986-1987;

- dans le domaine du droit de la famille, la Loi sur le divorce et les mesures accessoires et la Loi d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales ont été sanctionnées le 13 février 1986. La Loi sur le divorce est entrée en vigueur le 1er juin 1986;

- dans le domaine de la réforme du droit pénal, la Loi de 1985 modifiant le droit pénal a été présentée à la Chambre des communes le 19 décembre 1984, a reçu la sanction royale le 20 juin 1985 et est entrée en vigueur le 4 décembre 1985. Le Projet de loi C-105, soit la Loi modifiant la Loi sur la Cour suprême et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois, qui touche aux procédures à suivre pour interjeter appel à la Cour suprême du Canada, a été déposé à la Chambre des communes le 25 avril 1986. Le Projet de loi C-113, soit la Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur la preuve au Canada, qui traite des agressions sexuelles à l'égard des enfants, et le Projet de loi C-114, ou la Loi modifiant le Code criminel et le Tarif des douanes, qui traite de la pornographie ont été déposés le 10 juin 1986. Le gouvernement s'est engagé, dans le discours du trône du 11 octobre 1986, à présenter un projet de loi sur la pornographie au cours de la deuxième session de la présente législature. Des modifications proposées aux dispositions sur les contrevenants atteints d'un désordre mental ont été déposées le 25 juin 1986. Le Projet de loi C-15, qui remplace le Projet de loi C-113, a été déposé le 29 octobre 1986. Un groupe de travail fédéral-provincial et le "Institute of Law Research and Reform of Alberta" ont fait une étude approfondie sur la protection des secrets commerciaux et ont publié un rapport sur le sujet en juillet 1986. Ce rapport recommande que de nouvelles infractions soient incluses dans le Code criminel et que de nouvelles actions civiles soient prévues dans les lois provinciales;

- en janvier 1986, les membres du projet sur les pouvoirs de la police ont publié un document de travail intitulé "Pouvoirs et techniques concernant les enquêtes sur des infractions criminelles et l'arrestation des contrevenants". Ce document a fait l'objet de consultations exhaustives avec les procureurs généraux des provinces et d'autres groupes intéressés;

- dans le domaine du droit commercial, la Loi sur la Convention des Nations Unies concernant les sentences arbitrales étrangères, qui assure la mise en oeuvre de la Convention des Nations Unies pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères (New York, 1958), et la Loi sur l'arbitrage commercial, qui adopte la loi type adoptée par la CNUDCI, ont été déposées au Parlement et adoptées. Les deux lois ont été sanctionnées le 17 juin 1986. L'accession du Canada à la Convention de New York a pris effet le 10 août 1986.

- plusieurs autres initiatives qui n'avaient pas été prévues dans les plans antérieurs ont été entreprises :

  - dans le cadre du Programme de vulgarisation et d'information juridiques du Ministère, Terre-Neuve, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard, le Manitoba, le Yukon et les territoires du Nord-Ouest bénéficieront d'un financement continu grâce à un système de partage des coûts. Ce financement permettra à chacune de ces provinces et aux deux territoires d'assurer le fonctionnement des organisations qui fournissent des services de vulgarisation et d'information juridiques;

  - en outre, des contributions ont été versées à chacune des organisations oeuvrant dans le domaine de la vulgarisation et de l'information juridiques déjà en place dans les autres provinces. Ces contributions aideront ces organisations à répondre aux besoins des groupes défavorisés et à continuer de fournir des services d'information juridique en ce qui concerne les lois fédérales. Des contributions ont également été versées à des projets communautaires dont le but est de permettre à divers groupes défavorisés, y compris les handicapés, les peuples autochtones, les minorités visibles et les jeunes, à avoir un meilleur accès à la justice grâce à des programmes d'information juridique améliorés;

  - la Commission sur la détermination de la peine, établie en 1984, effectue actuellement une étude complète de tous les aspects de la détermination de la peine dans les affaires criminelles. Ce domaine s'est avéré plus compliqué qu'on

ne l'avait d'abord prévu et le mandat de la Commission a donc dû être prolongé à quelques reprises. La Commission soumettra son rapport à la fin du mois de mars 1987;

- le Ministère a activement soutenu l'adoption par les provinces et les territoires de la Convention de la Haye sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. Cette Convention, qui a été ratifiée par le Canada en juin 1983, s'appliquait dans sept provinces et dans le territoire du Yukon le 1er avril 1985. Elle est maintenant en vigueur à l'Île-du-Prince-Édouard et en Saskatchewan et sera bientôt en vigueur en Alberta. L'assemblée législative des territoires du Nord-Ouest, qui est la seule à ne pas avoir encore adopté la Convention, devrait le faire dans un avenir rapproché.

2. Examen des résultats financiers

Tableau 3: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

	1985-1986		
	Réel	Budget principal	Différence
Services juridiques	23 765	23 957	(192)
Services des contentieux	27 445	28 699	(1 254)
Services législatifs	6 546	6 688	(142)
Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique	58 074	84 573	(26 499)
Administration	15 871	14 808	1 063
	131 701	158 725	(27 024)
Années-personnes autorisées	1 402	1 389	13

Explication de la différence: La différence de 27 024 000 $ entre les dépenses réelles de 1985-1986 et le Budget principal résulte des éléments suivants:

- o sous-utilisation des subventions et des contributions pour un montant de 26,5 millions de dollars
- o baisse due au gel des dépenses

- les dépenses réelles ne comprennent pas les frais administratifs engagés pour chaque activité mais sont reflétées à l'activité Administration. Dans le Budget principal, les frais administratifs sont inclus pour chaque activité
- augmentation de 13 années-personnes par rapport au Budget des dépenses supplémentaire pour les Services juridiques, les Services des contentieux, l'Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique et l'Administration.

C. Données de base

1. Introduction

Le ministère de la Justice a été créé en 1868 par une loi du Parlement. Durant près d'un siècle, il conserva des dimensions assez restreintes et exerça surtout des fonctions de surveillance, en contrôlant et en administrant le travail des avocats du secteur privé dont les services étaient retenus au nom de la Couronne, principalement en matière contentieuse. La plus grande partie des services juridiques dont avaient besoin les ministères et organismes gouvernementaux étaient en général fournis par des avocats à leur emploi, tandis que les questions d'un plus grand intérêt pour le gouvernement étaient soumises au ministère de la Justice. En 1962, le rapport de la Commission royale d'enquête sur l'organisation du gouvernement recommanda que les services juridiques gouvernementaux soient fournis par le ministère de la Justice, tout en prévoyant cinq exceptions: le Bureau du juge-avocat général, la Division juridique du ministère des Affaires extérieures, le Service du contentieux de la Division de l'impôt du ministère du Revenu national, les avocats des pensions au ministère des Anciens combattants et les agents juridiques de la Gendarmerie royale du Canada (GRC). Cette intégration des services juridiques était réalisée dès 1970. En 1967, le Service du contentieux de la Division de l'impôt était incorporé au Ministère. Le Service du contentieux de la GRC fut dissous en 1979, et c'est le Ministère qui fut chargé de fournir tous les services juridiques de cette dernière. De plus, en 1982, le Ministère a mis sur pied au ministère des Affaires extérieures une section de contentieux dont le mandat est de fournir un éventail complet de services juridiques quant aux incidences, sur le pays, des activités et des programmes de ce ministère. En 1983, les services juridiques du ministère des Anciens combattants, de la Commission canadienne des pensions et de la Commission des allocations aux anciens combattants ont été transférés à Charlottetown, à l'Île-du-Prince-Édouard.

Le Programme d'administration de la justice, qui comprend l'ensemble des activités du Ministère, remplit deux fonctions distinctes pour le compte du gouvernement.

Mentionnons d'abord la fonction de procureur général, qui consiste principalement à sauvegarder les intérêts de la Couronne dans le cadre des lois existantes. Il s'agit notamment de fournir des conseils juridiques

aux ministères et organismes clients du gouvernement (voir page 25). Le Ministère voit également à la rédaction des textes de loi (voir page 33) et à la supervision ou à la bonne marche des affaires contentieuses (voir page 28), pour tous les ministères et organismes. Dans la prestation de ces services, il est particulièrement tenu compte de l'intérêt du public.

Quant à la fonction de ministre de la Justice, elle concerne principalement: les considérations de politique qui sont à la base du droit positif relevant directement du Ministre (le Code criminel, le divorce, etc.) (voir page 37) ce qui englobe les programmes et les projets visant l'application concrète de la loi et l'accès à cette dernière; la teneur, quant au fond ou à la procédure, des projets de loi du gouvernement, des règlements et des directives ministérielles qui peuvent toucher les libertés ou les droits fondamentaux; les mesures juridiques que prennent d'autres ministres en vue de réaliser les objectifs du gouvernement; l'obligation de s'assurer que les affaires publiques sont administrées conformément à la loi; et "les autres fonctions que le gouverneur en conseil, à quelque époque que ce soit, assigne au ministre de la Justice".

2. Mandat

Les fonctions et responsabilités du ministère de la Justice sont prévues par la Loi sur le ministère de la Justice et appartiennent à trois grandes catégories. En premier lieu, le Ministère a pleins pouvoirs pour fournir une gamme complète de services juridiques au gouvernement du Canada. Ces services comprennent la prestation de conseils juridiques, la préparation de documents juridiques, la rédaction des lois et la supervision ou la bonne marche des affaires contentieuses. En deuxième lieu, le Ministère doit veiller à ce que les affaires publiques soient administrées conformément à la loi. Enfin, le Ministère est tout particulièrement chargé de la planification, de l'élaboration et de l'application des politiques gouvernementales dans les domaines relatifs à l'administration de la justice et dans tous ceux que lui assigne le gouverneur en conseil.

Parmi les autres lois qui définissent les tâches du ministère de la Justice, mentionnons principalement la Déclaration canadienne des droits, la Loi sur les textes réglementaires et la Loi sur la révision des lois. La Déclaration canadienne des droits impose l'obligation d'examiner tous les projets de loi déposés à la Chambre des communes par des ministres et tous les règlements transmis au greffier du Conseil privé à des fins d'enregistrement, en vue de déterminer si leurs dispositions sont compatibles avec les fins et dispositions de la Charte canadienne des droits et libertés. Dans les deux cas, le Ministère est tenu de signaler toute incompatibilité à la Chambre des communes dès que possible. La Loi sur les textes réglementaires prévoit que les règlements doivent être examinés en fonction des critères établis dans cette loi. La Loi sur la révision des lois prévoit la révision et la codification périodiques des lois d'intérêt public et général du Canada ainsi que de leurs règlements d'application.

Les lois dont l'application relève du ministre de la Justice sont énumérées à la section III: B.

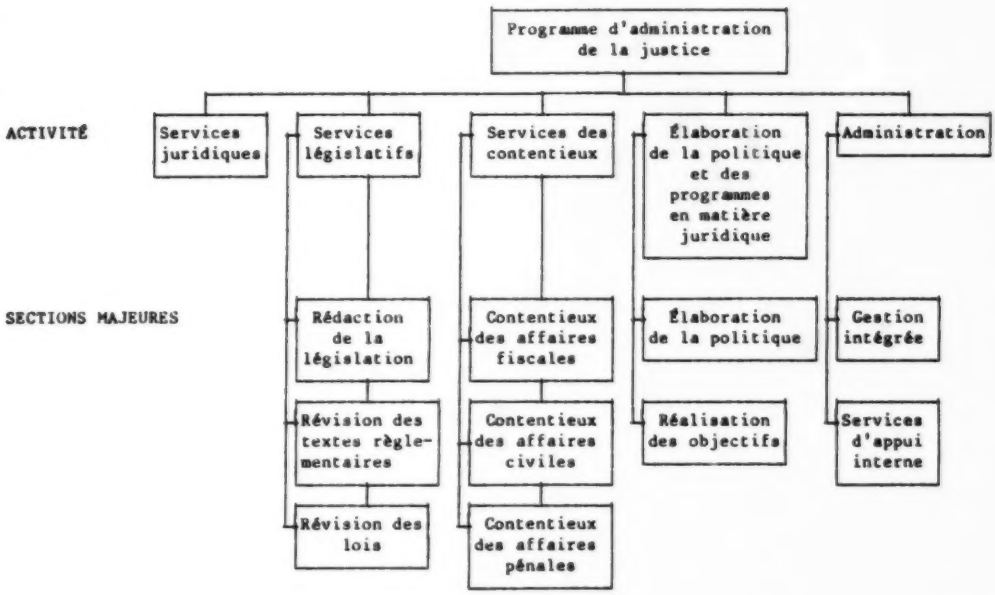
3. Objectif du Programme

Conseiller le gouvernement du Canada, ses ministères et organismes sur les questions juridiques; surveiller l'administration de la justice au Canada dans tous les domaines qui ne relèvent pas de la compétence des provinces; et proposer de nouvelles mesures et de nouveaux programmes dans ce contexte.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure des activités: Le Programme d'administration de la justice comprend cinq activités, qui sont représentées au tableau 4 avec leurs sous-activités.

Tableau 4: Organigramme



Ces activités sont décrites plus en détail à la section II du présent plan.

Organisation: Le Programme d'administration de la justice est exécuté par un sous-ministre, qui doit rendre compte de l'administration du Programme au ministre de la Justice.

Deux sous-ministres associés, un premier sous-ministre adjoint, quatre sous-ministres adjoints et un avocat général rendent compte directement au sous-ministre. Le tableau 5 expose la structure administrative et les rapports qui existent entre celle-ci et les diverses activités du Programme, et prévoit une répartition des ressources pour 1987-1988.

Tableau 5: Répartition des ressources par organisation et par activité (en milliers de dollars)

	Services des contentieux	Services juridiques	Services législatifs	Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique	Administration	Total
Ministre					1 773	1 773
Sous-ministre					463	463
Sous-ministre associé	4 447	5 397	8 547	3 967	-	22 358
Sous-ministre adjoint - Droit public						
Premier conseiller législatif						
Sous-ministre associé - Contentieux	3 035	33 786				36 821
Sous-procureur général adjoint - Contentieux						
Sous-procureur général adjoint - Droit pénal						
Sous-procureur général adjoint - Amirauté et droit maritime						
Sous-procureur général adjoint - Droit fiscal						
Premier sous-ministre adjoint - Contentieux des ministères	18,415					18,415
Sous-ministre adjoint - Droit commercial et immobilier						
Sous-ministre adjoint - Finances						
Sous-ministre adjoint - Politique Programmes et Recherche				238 190		238 190
Conseiller juridique ministériel à S-MA Administration					11 019	11 019
Conseiller principal Politique et coordination intégrées					3 685	3 685
Total des crédits	25 897	39 183	8 547	242 157	16 940	332 724

Les services afférents au Programme d'administration de la justice sont dispensés par trois composantes organisationnelles: l'administration centrale à Ottawa; 39 contentieux des ministères faisant partie des ministères et organismes clients, et neuf bureaux régionaux.

L'administration centrale fournit aux contentieux des ministères et aux bureaux régionaux des avocats spécialisés dans la conduite des affaires litigieuses et dans les branches suivantes du droit: le droit constitutionnel, le droit international, le droit administratif, le droit des autochtones, les droits de la personne, le droit immobilier, le droit commercial, l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels, et le droit pénal.

L'administration centrale informe aussi les ministres de l'incidence de leurs propositions sur les droits et libertés de la personne, elle fournit des directives pratiques aux contentieux des ministères et aux bureaux régionaux; elle élabore la politique juridique, elle gère et élabore les programmes. Elle est responsable des services législatifs et elle fournit des services centraux tels que les services financiers et de personnel.

C'est l'administration centrale qui s'occupe des poursuites et autres litiges dans la région de la Capitale nationale. L'administration centrale s'occupe également de l'ensemble du contentieux des affaires civiles intéressant la province de Québec, à l'exclusion de la région de Montréal. Les centres de responsabilité en matière fiscale sont délimités en partie en fonction de critères géographiques. L'administration centrale s'occupe des affaires soumises à la Cour canadienne de l'impôt qui prennent naissance au Manitoba et dans certaines régions désignées de l'Ontario (le nord de l'Ontario, Ottawa, Kingston et Belleville) ainsi que dans les provinces maritimes. De plus, c'est l'administration centrale qui assume la responsabilité des litiges qui lui sont confiés, devant la division de première instance et la division d'appel de la Cour fédérale ainsi que devant la Cour suprême du Canada. Les notaires de l'administration centrale s'occupent de toutes les questions de droit immobilier qui ne sont pas de nature litigieuse pour la province de Québec, à l'exclusion de la région de Montréal.

Les contentieux des ministères fournissent aide et conseils juridiques aux ministères et organismes clients, en toutes matières juridiques. Ce travail comprend des avis et des opinions juridiques, l'élaboration de rapports, de mémoires, d'exposés juridiques et de propositions, des directives aux rédacteurs, des négociations, des observations et des interventions ainsi que la rédaction de projets d'ententes et d'engagements, et de textes juridiques. Le premier sous-ministre adjoint aux contentieux des ministères est responsable de la direction générale de la division. Le sous-ministre adjoint, Droit commercial et immobilier, fournit des directives pratiques aux avocats en ce qui concerne les questions de droit commercial et immobilier, alors que le sous-ministre adjoint, Finances, est responsable des services juridiques fournis au ministère des Finances, à l'Inspecteur général des banques et à la Direction des assurances.

Huit des bureaux régionaux (Vancouver, Edmonton, Saskatoon, Winnipeg, Toronto, Halifax, Yellowknife et Whitehorse) relèvent d'un sous-ministre associé, tandis que le bureau régional de Montréal relève de l'autre sous-ministre associé. Cette division tient compte de la différence qui existe entre le droit civil du Québec et la common law des autres provinces. La plus grande partie du travail des bureaux régionaux porte sur des questions litigieuses. Cependant, chaque bureau régional possède en outre un élément de services juridiques pour desservir les ministères et organismes clients sur le plan local.

Sur un total de 1 469 années-personnes, environ 226 sont attribuées aux contentieux des ministères, 461 aux bureaux régionaux et 782 à l'administration centrale. Quant à l'ensemble du personnel, il compte environ 713 conseillers juridiques, 25 stagiaires en droit, 68 parajuridiques et 10 professionnels spécialisés dans des domaines comme la sociologie, la psychologie et la criminologie, qui travaillent sur des questions de politique en matière juridique. Les 653 autres membres de l'effectif fournissent des services de gestion et assurent un soutien technique et administratif.

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

On s'attend à ce que les éléments suivants aient une incidence particulière sur le Ministère au cours de l'exercice 1987-1988:

La Constitution: On peut s'attendre à ce que la Constitution, et plus particulièrement la Charte canadienne des droits et libertés, continue d'avoir une profonde incidence sur le Ministère. Des lois et des conseils complémentaires s'imposent pour rendre les lois, les politiques et les programmes fédéraux conformes à la Charte. Les litiges reliés à la Charte continueront d'avoir un effet sur les travaux du Ministère à tous les niveaux du système judiciaire. La prochaine Conférence des premiers ministres, prévue pour le printemps 1987, et d'autres échanges constitutionnels en cours exigeront du Ministère qu'il conserve un rôle de premier plan dans les affaires constitutionnelles.

La réforme de la réglementation: L'application de politiques gouvernementales importantes en matière de réglementation pourrait avoir une incidence sur l'examen des projets de règlement par le Bureau du Conseil privé du Ministère.

Justice sociale: Le Ministère devra prendre un large éventail de mesures pour assurer la justice sociale aux Canadiens, notamment aux femmes, aux autochtones, aux handicapés et aux groupes minoritaires. Ces mesures toucheront à la réforme du droit pénal, à l'accès à la justice, aux droits des autochtones, à la conformité avec la Charte et aux droits de la personne en général ainsi qu'au domaine des langues officielles.

Le système judiciaire: Il apparaît nécessaire d'apporter, en ce qui concerne la Cour suprême et la Cour fédérale, des changements d'attributions et autres pour absorber la charge de travail additionnelle créée entre autres par la Charte. On envisage aussi d'apporter certains changements à la Cour canadienne de l'impôt, de façon à améliorer le système, notamment au chapitre de l'audition des demandes fondées sur des petites créances fiscales. On étudie également des façons de résoudre les litiges qui n'exigeraient pas le recours au système judiciaire, comme l'arbitrage et la médiation par exemple. On accorde une attention particulière à cet aspect dans le contexte des problèmes qui relèvent du droit de la famille.

Rapports entre les citoyens et le gouvernement fédéral: Les questions qui seront vraisemblablement soulevées dans ce contexte sont celles de la déréglementation, de l'organisation et de la réforme judiciaires, du droit d'accès à l'information, de la protection de la vie privée et des renseignements personnels, de la décriminalisation des lois et des règlements fédéraux par la création d'autres méthodes d'observance, et de l'étude de l'immunité et des prérogatives de la Couronne. On peut aussi s'attendre à ce qu'il y ait des propositions de réforme du droit pénal.

La justice et les autochtones: Les échanges constitutionnels, la négociation des revendications territoriales des autochtones et surtout les demandes d'autonomie politique de ces derniers feront que le Ministère devra continuer de s'intéresser de plus en plus aux questions de justice qui touchent les autochtones.

Le droit de la famille: Depuis l'adoption de la nouvelle Loi sur le divorce et les mesures accessoires et de la nouvelle Loi d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales, le Ministère élabore des politiques concernant la formation des médiateurs et l'accès aux services de médiation. Il faut également examiner d'autres méthodes pour résoudre les différends familiaux et surmonter les problèmes constitutionnels reliés à la création d'un tribunal de la famille unifié.

Relations fédérales-provinciales: La volonté du gouvernement d'améliorer les relations fédérales-provinciales se traduira par la poursuite de consultations suivies avec les provinces sur toute proposition de mesure législative qui pourrait avoir une incidence sur l'administration de la justice au niveau provincial. Compte tenu du succès des accords supplémentaires relatifs à l'aide juridique en matière de droit criminel pour 1985-1986 et 1986-1987, le Ministère continuera de travailler à la conclusion d'accords à plus long terme pour 1987-1988 et les exercices subséquents.

Relations internationales: Des questions comme les négociations sur le libre-échange, l'application extraterritoriale des lois internes, l'adoption de traités et de conventions de coopération internationale, la résolution de nos conflits de frontières et la souveraineté continueront de nécessiter une attention particulière.

Programme de restrictions du gouvernement: Même si le Ministère ne subit pas de réduction en années-personnes pour l'exercice 1987-1988, le maintien du niveau d'années-personnes actuel, résultant du programme de restriction du gouvernment, aura un effet particulièrement important sur le Ministère étant donné l'accroissement prévu de la demande de services.

2. Initiatives

Compte tenu des facteurs susmentionnés, le Ministère n'entreprendra pas de nouveaux projets qui exigent une allocation de ressources importante au cours de l'exercice 1987-1988. Il réalisera toutefois d'importants projets dans le cadre des initiatives en cours ayant une grande portée (voir les pages 39 à 41).

3. État des initiatives annoncées antérieurement

Voici l'état actuel des initiatives présentées dans les Plans de 1985-1986 et 1986-1987:

- la Loi de 1985 sur le divorce et la Loi d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales, qui vise à faciliter l'exécution des ordonnances alimentaires et des ordonnances de garde, ont été adoptées en février 1986. La nouvelle Loi sur le divorce est entrée en vigueur le 1er juin, et la Loi d'aide à l'exécution entrera en vigueur le 1er mars 1987 (Partie I) et en septembre 1987 (Partie II);

- en 1985-1986, un groupe de travail fédéral-provincial composé de fonctionnaires a examiné les aspects administratifs du programme de partage des coûts de l'aide juridique. Cet examen a été effectué en vue d'une révision de l'accord de partage des coûts qui éclaircirait et simplifierait les procédures. Le Ministère a distribué un document de travail dans le but d'aider à déterminer quelles étaient les questions-clés dont on devait discuter dans le cadre des négociations en matière d'aide juridique pour les années à venir. En 1986-1987, un accord supplémentaire d'une durée de deux ans, qui prévoit une contribution fédérale accrue pour 1985-1986 et 1986-1987, a été conclu avec les provinces, et des discussions sur un accord pour 1987-1988 et les exercices subséquents ont été entreprises;

- la Loi de 1985 modifiant le droit pénal est entrée en vigueur le 4 décembre 1985. Elle modifie le droit pénal en ce qui a trait à la conduite avec facultés affaiblies et aux crimes informatiques, et elle renferme des modifications diverses visant l'amélioration générale de l'administration de la justice. Cette Loi renferme également des mesures qui visent à améliorer la situation des victimes d'actes criminels;

- le Projet de loi C-113 qui traite des agressions sexuelles à l'égard des enfants et le Projet de loi C-114 qui traite de la pornographie ont été déposés le 10 juin 1986 en réponse aux rapports du Comité sur les infractions sexuelles à l'égard des enfants et des jeunes (Comité Badgley) et du Comité spécial d'étude de la pornographie et de la prostitution (Comité Fraser). Par suite de la prorogation du Parlement et du commencement d'une nouvelle session, le Projet de loi C-15 concernant les infractions sexuelles à l'égard des enfants a été déposé le 29 octobre 1986;

- les nouvelles Lois révisées du Canada entreront en vigueur en 1987-1988.

E. Efficacité du Programme

Pour évaluer l'efficacité du Programme, il convient d'examiner séparément chacune des activités y afférentes. Il en est ainsi parce que, même s'il y a un certain chevauchement des mesures d'efficacité entre différentes activités, il faut établir des distinctions fondamentales entre elles, en tenant compte de la nature des services fournis et de la clientèle visée. Par conséquent, l'efficacité de chacune des activités sera examinée dans la partie de la section intitulée Analyse par activité qui traite de l'activité visée.

Section II
Analyse par activité

A. Services juridiques

Objectif

Fournir, en temps opportun et compte tenu des besoins exprimés, une gamme de services juridiques au gouvernement du Canada, à l'exclusion des services fournis par le secteur des services des contentieux et par celui des services législatifs.

Description

Un éventail complet de services juridiques est assuré (à l'exclusion des services d'avocats en matière de contentieux et des services de rédaction législative) au gouvernement, à ses ministères et à un certain nombre de ses organismes. Ces services seront assurés par des avocats du ministère de la Justice et, à l'occasion, par des avocats désignés par le procureur général et supervisés par le ministère de la Justice. En plus des spécialisations juridiques qui découlent de l'aspect unique du travail juridique qui est effectué au gouvernement, des services spécialisés ont été mis sur pied dans des domaines comme le droit des biens, le droit international, le droit constitutionnel, le droit administratif, le droit sur l'accès à l'information, sur la protection des renseignements personnels, etc. Des services sont assurés en droit civil et en common law et en ce qui a trait à toutes les lois fédérales, provinciales et territoriales.

Sommaire des ressources

Cette activité représente environ 7,8 % des dépenses du Programme d'administration de la justice pour l'exercice 1987-1988 et 24,5 % du total des années-personnes.

Tableau 6: Sommaire des ressources par activité (en milliers de dollars et années-personnes)

	Budget des dépenses 1987-1988		Prévu 1986-1987		Réel 1985-1986	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Services juridiques	25 897	360	24 865	411	23 765	416

Les dépenses relatives à cette activité seront réparties comme suit: 90,6 % pour les traitements et les salaires des employés, 9,1 % pour les dépenses de fonctionnement et 0,3 % pour les dépenses en capital. Pour une explication de la différence, voir page 9).

Tableau 7: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

	1985-1986		
	Réel	Budget principal	**Différence**
Services juridiques	23 765	23 957	**(192)**

Explication de la différence: Les dépenses de 1985-1986 ont été de 192 000 $ inférieures à celles du Budget des dépenses principal (voir pages 15 et 16).

Données sur le rendement et justification des ressources

Les principales réalisations découlant de cette activité sont les conseils et les consultations juridiques, et les projets de documents juridiques. Les avocats et les notaires qui assurent ces services travaillent à l'administration centrale, dans les contentieux des ministères et dans les bureaux régionaux. À l'administration centrale, il y a une équipe spécialisée pour chacune des branches du droit suivantes: droit constitutionnel, droit international, droit administratif, droit des autochtones, droits de la personne, amirauté et droit maritime, droit immobilier, droit commercial, accès à l'information et protection des renseignements personnels et droit pénal. Certains avocats et notaires sont détachés auprès des bureaux de 39 ministères et organismes. En outre, chaque bureau régional du Ministère assure un service semblable aux bureaux régionaux des ministères et organismes clients. Étant donné que le genre de services et le volume de ceux-ci varient beaucoup selon les exigences du client, il est difficile de prévoir les ressources qui seront nécessaires pour assurer un service satisfaisant.

Au printemps de 1985, une étude a été entreprise pour établir si un processus un peu plus méthodique pouvait être mis en place pour examiner la question de l'allocation des ressources au sein de la direction des services juridiques. Cette étude a permis de trouver une façon de classer les priorités en ce qui concerne le travail juridique accompli dans chaque service. L'expérience acquise au cours de la dernière année grâce à la révision systématique et périodique et à l'établissement des priorités en ce qui concerne le travail dans chaque service sera analysée et utilisée de façon permanente pour déterminer si elle permet d'établir les priorités des différents services d'une façon fiable et si on peut s'en servir pour comparer et allouer les niveaux de ressources fondamentaux aux services.

En outre, au cours de l'été 1985, le comité de la haute direction des services juridiques a entrepris une étude générale de l'ensemble de la structure organisationnelle de la direction des services juridiques pour s'assurer qu'il n'existe aucun problème d'ordre organisationnel susceptible de nuire à la productivité et à l'efficacité des ressources humaines attribuées à cette direction. Cette étude a servi de point de départ à la révision complète des programmes, des projets et des activités du Ministère qui a été entreprise en janvier 1986 (voir page 50).

B. Services des contentieux

Objectif

Superviser ou mener les litiges auxquels Sa Majesté, un ministère ou un organisme fédéral sont parties, dans les affaires qui relèvent de la compétence fédérale.

Description

C'est le service des contentieux qui fournit les services d'avocats au gouvernement du Canada dans les matières contentieuses. Ces services sont fournis tant en ce qui concerne la common law que le droit civil et ce, à tous les niveaux des systèmes judiciaires provinciaux et fédéraux ainsi que devant les organismes administratifs. Ils sont assurés par des avocats employés par le ministère de la Justice ou par des mandataires de la Couronne choisis parmi les avocats du secteur privé. Lorsque sont retenus les services de mandataires de Sa Majesté, ces derniers reçoivent leurs directives du ministère de la Justice et sont généralement payés par le Ministère et les organismes auxquels ils fournissent leurs services. Du point de vue pratique, le travail du service des contentieux intéresse trois domaines: le contentieux des affaires civiles, le contentieux des affaires fiscales et le droit pénal.

Contentieux des affaires civiles: Le contentieux des affaires civiles comprend la représentation de la Couronne fédérale dans les différends civils qui entraînent ou risquent d'entraîner des poursuites devant les tribunaux civils ou devant des commissions, offices ou autres tribunaux.

Contentieux des affaires fiscales: Le contentieux des affaires fiscales traite surtout des appels relatifs aux cotisations aux termes de la Loi de l'impôt sur le revenu ainsi que des appels relatifs aux contributions découlant de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage et de la Partie I du Régime de pensions du Canada. Les poursuites civiles intentées aux fins de percevoir les montants d'impôt sur le revenu exigibles aux termes des cotisations établies conformément à la Loi de l'impôt sur le revenu ne figurent pas sous cette rubrique.

Droit pénal: Le droit pénal s'intéresse à l'application, au moyen de poursuites ou d'autres actions judiciaires, de certaines lois fédérales.

Sommaire des ressources

Cette activité représente environ 11,8 % des dépenses du Programme d'administration de la justice pour l'exercice 1987-1988 et 38,7 % du total des années-personnes.

Tableau 8: Sommaire des ressources par activité (en milliers de dollars et années-personnes)

	Budget des dépenses 1987-1988		Prévu 1986-1987		Réel 1985-1986	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Contentieux des affaires civiles	**14 405**	**220**	11 838	207	11 113	215
Contentieux des affaires fiscales	**6 925**	**105**	5 447	96	5 118	99
Droit pénal	**14 672**	**215**	11 229	193	10 026	194
Autres	**3 181**	**28**	4 181	24	1 188	23
	39 183	**568**	32 695	520	27 445	531
Recettes*	**777**		777		4 066	

* Les recettes sont portées directement au crédit du Trésor et le Ministère ne peut les porter en déduction des dépenses (voir page 56).

Les dépenses relatives à cette activité seront réparties comme suit: 79,8 % pour les traitements et les salaires, 19,5 % pour les dépenses de fonctionnement et 0,7 % pour les dépenses en capital. Pour une explication de la différence, voir page 9.

Tableau 9: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

	1985-1986		
	Réel	Budget principal	**Différence**
Contentieux des affaires civiles	11 113	12 628	**(1 515)**
Contentieux des affaires fiscales	5 118	4 305	**813**
Droit pénal	10 026	8 610	**1 416**
Autres	1 188	3 156	**(1 968)**
	27 445	28 699	**(1 254)**

Explication de la différence: Les dépenses de 1985-1986 ont été de 1 254 000 $ inférieures à celles du Budget des dépenses principal (voir pages 15 et 16).

Données sur le rendement et justification des ressources

Les principales réalisations de cette activité sont les suivantes: dans le domaine du droit pénal, la prise en charge des poursuites et des procédures d'extradition; dans les domaines du contentieux des affaires civiles et du contentieux des affaires fiscales, la présentation et la contestation d'actions devant les tribunaux ou leur règlement, l'interjection d'appels ou les demandes d'examen auprès de différentes cours d'appel du Canada, l'exécution des jugements et l'obtention d'opinions et de jugements des tribunaux dans le cadre de renvois et d'interventions.

Un système de gestion des cas a été instauré, à la fois à l'administration centrale et dans les bureaux régionaux, pour assurer le suivi des affaires, l'envoi de rapports périodiques aux clients et l'exécution de recherches. Ce système a réduit les tâches administratives associées à la gestion d'un dossier. Malgré tout, les études récemment effectuées sur le système ont démontré la nécessité d'améliorations supplémentaires. En conséquence, il a été décidé d'automatiser le système par étapes. Cette automatisation a déjà été mise en oeuvre dans le bureau régional de Toronto, de Montréal et de Vancouver, et la mise en oeuvre dans le reste de la direction devra être terminée au début de 1987.

Dans l'évaluation des contentieux mentionnée dans notre Budget des dépenses 1985-1986, effectuée par le Bureau de l'évaluation des programmes et de la vérification interne, on a commenté l'efficacité du service fourni dans les termes suivants:

(i) Décision

> "Dans la plupart des affaires, le Ministère obtient un taux de réussite assez élevé. L'issue de la plupart des affaires est favorable à la position du Ministère. Il y a peu d'appels de la part des défendeurs et des plaignants. Si l'on peut se fier au taux de réussite des procès, la qualité du service est très élevée. D'une façon générale, le Ministère a beaucoup de succès dans ses litiges. Les plaideurs du Ministère passent une grande partie de leur temps à des activités liées au contentieux et à fournir des avis. Ils gèrent un volume élevé de dossiers dont une grande proportion est constituée par des affaires de routine. Outre ces affaires, ils gèrent également certaines causes difficiles et exceptionnelles. Comme on peut s'y attendre, ces affaires plus petites, mais de plus grande importance exigent proportionnellement davantage de temps."

À propos de la rentabilité des avocats du Ministère comparée à celle des représentants pour les poursuites pénales de routine, le Bureau remarque :

> "Il semble qu'il n'y ait pas de différence entre l'efficacité des avocats du Ministère et celle des représentants pour les poursuites pénales."
>
> "En moyenne, les poursuites de routine, si elles sont dirigées par un représentant, coûtent 327 $. Si elles sont dirigées par un avocat du Ministère, elles coûtent de 25 à 45 $."

Comme prévu dans le Budget des dépenses de 1986-1987, certaines mesures entreprises par le gouvernement dans le passé ont continué de donner lieu à un surcroît de travail pour les contentieux du Ministère, entraînant une augmentation en nombre, en complexité et en durée des affaires soumises aux tribunaux. Dans l'avenir, les décisions judiciaires auront de plus en plus d'incidence sur le fonctionnement des gouvernements au Canada.

En outre, de nombreux dossiers importants pour le gouvernement sont soit devant la Cour suprême du Canada, soit devant des juridictions inférieures, dans les domaines du droit pénal, du droit administratif, des tribunaux administratifs, de l'immigration, des affaires fédérales-provinciales, du droit international et du contentieux autochtone. Le tableau 10 illustre le nombre d'appels entendus à la Cour suprême et le tableau 11, le nombre de causes entendues à la Cour d'appel fédérale, dans lesquelles la Couronne est représentée.

Le tableau 12 montre que le nombre de causes d'évasion fiscale soumises au Ministère a fortement diminué depuis 1983-1984. Il y a eu moins de poursuites, car les tribunaux ont statué que les pouvoirs de perquisition, de fouille et de saisie prévus dans la Loi de l'impôt sur le revenu sont inopérants en vertu de la Charte. Le tableau 13 montre que l'accroissement du nombre de juges à la Cour canadienne de l'impôt, lequel est passé de 7 à 12, a abouti à une réduction de l'accumulation des dossiers en retard. Le tableau 13 illustre également une augmentation du nombre d'appels en matière d'impôt sur le revenu à la Division de première instance de la Cour fédérale.

Tableau 10:

Total des appels entendus par la Cour suprême du Canada et appels dans lesquels la Couronne fédérale était représentée

Total

1983	1984	1985	1986*
89	96	88	51

Couronne représentée

1983	1984	1985	1986*
39	49	36	8

Tableau 11:

Total des causes entendues par la Cour d'appel fédérale et celles dans lesquelles la Couronne fédérale était représentée

Total

1983	1984	1985	1986**
1 264	1 092	542	669

Couronne représentée***

1983	1984	1985	1986*
1 138	983	437	535

* Ces chiffres visent la période allant de janvier à la fin de juin 1986.
** Ces chiffres visent la période allant de janvier à la fin de septembre 1986.
*** Il s'agit de chiffres estimatifs.

Tableau 12: Causes d'évasion fiscale soumises au ministère de la Justice par le ministère du Revenu national - Impôt

Exercice	83-84	84-85	85-86	86-87*
Causes soumises au ministère de la Justice	198	172	32	6
Causes traitées par les tribunaux	177	178	154	39
Causes inachevées inscrites au répertoire du ministère de la Justice	199	212	138	119

* Ces chiffres visent la période allant du 1er avril au 30 juin 1986.

Tableau 13: Appels en matière d'impôt sur le revenu de 1981 à 1986

	81-82	82-83	83-84	84-85	85-86
Cour canadienne de l'impôt	3 084	3 979	5 375	5 570	4 948
Cour fédérale - Division de première instance	875	1 024	1 136	1 212	1 273

C. Services législatifs

Objectif

Fournir dans les formes et délais prévus des services législatifs au gouvernement par la rédaction et l'examen des projets de loi et des règlements, et par la révision et la codification des lois et des règlements fédéraux d'intérêt public.

- rédiger en français et en anglais tous les projets de loi du gouvernement, conformément aux décisions et aux priorités du Cabinet en matière de politique, et rédiger les motions de modification qui sont présentées ou approuvées par le gouvernement au Parlement ou aux comités du Parlement;

- examiner les règlements aux termes de la Loi sur les textes réglementaires, conseiller les contentieux des ministères quant à la rédaction des règlements et des questions connexes, et conseiller le Bureau du Conseil privé quant à des questions juridiques relatives aux décrets en conseil, au fonctionnement du gouvernement et aux hauts fonctionnaires.

Description

Voici les tâches qu'accomplissent les services législatifs:

Rédaction des textes législatifs: La présente sous-activité consiste en la rédaction des lois fédérales sous l'autorité et conformément aux directives du Cabinet et des ministres. Cette sous-activité comprend également la préparation des lois pour la publication. De plus, tous les projets de loi déposés à la Chambre des communes sont examinés pour s'assurer de leur conformité avec les droits qui sont protégés par la Déclaration canadienne des droits, le Pacte international relatif aux droits civils et politiques et la Charte canadienne des droits et libertés.

Révision des lois: Les lois d'intérêt public et général ainsi que les règlements sont régulièrement révisés et codifiés conformément aux exigences de la Loi sur la revision des lois. Une codification et révision générales des lois viennent de se terminer (voir page 24).

Voici les fonctions accomplies par le bureau du Conseil privé - section du ministère de la Justice:

Examen des textes réglementaires: Le travail accompli dans le cadre de cette sous-activité consiste à examiner, pour le compte du sous-ministre de la Justice et du greffier du Conseil privé que la loi investit de cette responsabilité, tous les projets de règlement, comme le prévoit la Loi sur les textes réglementaires. Comme pour les projets de loi, tout projet de règlement est examiné pour s'assurer qu'il respecte les droits garantis

par la Déclaration canadienne des droits, la Charte canadienne des droits et libertés et le Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Le travail de la sous-activité comprend en outre l'examen de tous les autres documents soumis au gouverneur en conseil.

Sommaire des ressources

Cette activité représente environ 2,6 % des dépenses du Programme d'administration de la justice pour l'exercice 1987-1988 et 6,6 % du total des années-personnes.

Tableau 14: Sommaire des ressources par activité (en milliers de dollars et années-personnes)

	Budget des dépenses 1987-1988		Prévu 1986-1987		Réel 1985-1986	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Rédaction des textes législatifs	4 606	50	4 123	51	3 537	51
Examen des textes réglementaires	2 308	34	1 902	34	1 992	29
Révision des lois	1 633	13	2 748	13	1 017	15
	8 547	97	8 773	98	6 546	95

Environ 60,8 % des dépenses relatives à cette activité sont attribuables aux frais de personnel, 39 % aux dépenses de fonctionnement et 0,2 % aux dépenses en capital.

Explication de la différence:

- la réduction au titre de la révision des lois se situe au niveau des dépenses de fonctionnement et non au niveau des traitements et des salaires des employés. Ainsi, l'on perçoit une nette modification dans les pourcentages, les dépenses attribuables aux frais de personnel augmentent de 9,8 % pour 1987-1988 et les dépenses de fonctionnement diminuent de 9 % (pour plus de détails, voir page 9).

Tableau 15: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

	1985-1986		
	Réel	Budget principal	Différence
Rédaction des textes législatifs	3 537	2 475	1 062
Examen des textes réglementaires	1 992	2 207	(215)
Révision des lois	1 017	2 006	(989)
	6 546	6 688	(142)

Explication de la différence: Les dépenses pour 1985-1986 s'élèvent à 142 000 $ de moins que le Budget principal (voir pages 15 et 16).

Données sur le rendement et justification des ressources

Les réalisations des services législatifs comprennent la rédaction des projets de loi; la publication des parties II et III de la Gazette du Canada, ainsi que la publication annuelle des Statuts du Canada; l'examen des projets de loi et la publication des codifications des lois et des règlements. Parce que cette activité consiste strictement à offrir des services, le genre et le volume de la charge de travail dépendent entièrement des demandes du Cabinet et de celles des ministères et organismes fédéraux. Les demandes du gouvernement et le nombre de lois déposées dépendent à leur tour du milieu changeant auquel le gouvernement et le Parlement doivent répondre.

Des indices du volume de travail ont été établis au cours des années (voir tableau 16). Ils fournissent des données sur les résultats antérieurs en ce qui concerne certaines réalisations de la présente activité.

Tableau 16: Lois du gouvernement (autres que les lois portant affectation de crédits) adoptées au cours de chaque année civile

	1982	1983	1984	1985	1986
Nombre de lois	43	37	50	54	45

Certaines mesures ont été prises en 1985 et en 1986 en vue d'améliorer l'efficacité du service juridique du Bureau du Conseil privé. La section a notamment organisé des programmes de formation visant à faire connaître aux fonctionnaires le processus réglementaire. Les dossiers de réglementation sont désormais attribués par portefeuille, de sorte qu'en règle générale, les règlements d'un ministère client sont examinés par la même équipe de deux avocats. Des mesures ont également été adoptées pour que les ministères clients accélèrent le traitement de ces dossiers. Un effort sérieux a été fait pour réduire le répertoire des dossiers qui ont été ouverts avant le début de l'année civile. À la suite de ces mesures, le nombre de dossiers en cours, qui était de plus de 400 en 1984-1985, est tombé à moins de 130. Le nombre des dossiers en répertoire en 1986 est de trois. À la même époque en 1985, le nombre des dossiers antérieurs à 1985 se situait au-dessus de 100.

Vers la fin de 1985, le Cabinet a fixé à trois mois la durée moyenne pour traiter un dossier, objectif qui devait être atteint en janvier 1987. Par le passé, la période moyenne atteignait quelquefois neuf mois. Il faut en moyenne actuellement un peu moins de deux mois pour traiter un dossier ouvert en 1986.

La section consacre énormément de temps à examiner les projets de règlement qui ne sont jamais pris ou qui sont retirés par le ministère client avant que l'examen n'en soit terminé. De 1982 à 1986, cela a été le cas de plus de la moitié des dossiers ouverts par la section.

Tableau 17: Règlements et décrets examinés (nombre approximatif) et proclamations et commissions rédigées, par année

Année	Règlements examinés	Décrets examinés (nombre approximatif)	Proclamations et commissions rédigées
1982	1 264	2 750	231
1983	1 401	2 850	330
1984	1 742	2 800	293
1985	2 008	3 200	268
1986*	1 557	2 631	143

* Au 21 novembre 1986.

D. Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique

Objectif

Veiller à ce que les objectifs, programmes, politiques et plans du Programme d'administration de la justice répondent à l'évolution des besoins de la population canadienne, dans la mesure où ces besoins concernent les lois fédérales, le régime juridique ainsi que les activités, les pratiques et les politiques juridiques du gouvernement canadien. En outre, conformément aux objectifs de la politique approuvée, apporter des changements positifs à la loi et au système judiciaire au Canada.

Description

L'élaboration de la politique et des programmes en matière juridique comprend les sous-activités décrites ci-dessous:

Élaboration de la politique: La fonction première de cette sous-activité consiste à formuler et à élaborer des projets et des politiques à long et à moyen termes destinés à permettre au gouvernement et au Ministère d'atteindre leurs buts et objectifs respectifs. L'élaboration de la politique comporte une interaction avec des sources extérieures comme des organismes fédéraux centraux, d'autres ministères du gouvernement fédéral, d'autres niveaux de gouvernement, des organisations du secteur privé et la population en général.

Mise en oeuvre des objectifs de la politique au moyen de programmes et d'autres initiatives: La tâche principale de la sous-activité est de faire en sorte que des changements positifs soient apportés au droit et au système juridique. Elle bénéficie, pour y parvenir, d'un programme de subventions et de contributions relativement important. Deux grandes préoccupations sous-tendent cette sous-activité: l'égalité doit être assurée devant la loi et en vertu de la loi, et les éléments législatifs et non législatifs du système juridique doivent pouvoir répondre aux besoins contemporains des Canadiens.

Sommaire des ressources

Cette activité représente environ 72,7 % des dépenses du Programme d'administration de la justice pour l'exercice 1987-1988 et 12,4 % du total des années-personnes.

Tableau 18: Sommaire des ressources par activité (en milliers de dollars et années-personnes)

	Budget des dépenses 1987-1988		Prévu 1986-1987		Réel 1985-1986	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Élaboration de la politique	3 600	57	8 488	74	4 683	59
Mise en oeuvre des objectifs de la politique	238 557	125	96 045	61	53 391	46
	242 157	182	104 533	135	58 074	105

Environ 4 % des dépenses relatives à cette activité sont attribuables aux frais de personnel, 2,5 % aux dépenses de fonctionnement et 93,5 % aux paiements de transfert.

Explication de la différence: L'augmentation de 153 660 000$ est due au transfert du programme destiné aux jeunes contrevenants et d'autres initiatives en matière de politique du Solliciteur général (pour plus de détails, voir page 9).

Tableau 19: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

	1985-1986		
	Réel	Budget principal	Différence
Élaboration de la politique	4 683	5 074	(391)
Mise en oeuvre des objectifs de la politique	53 391	79 499	(26 108)
	58 074	84 573	(26 499)

Explication de la différence: Les dépenses de 1985-1986 s'élèvent à 26 499 000 $ de moins que le Budget principal, ce qui est dû surtout

- au fait que les accords de partage des frais en matière d'aide juridique avec les provinces n'avaient pas été signés, laissant ainsi 23,5 millions de dollars inutilisés (pour plus de détails, voir pages 15 et 16).

Données sur le rendement et justification des ressources

Élaboration de la politique: Au cours de l'exercice 1987-1988, cette sous-activité sera engagée dans un certain nombre d'initiatives permanentes et nouvelles en matière de politique, principalement dans les domaines de la compétence judiciaire, du droit pénal, du droit de la famille, du droit international, des droits de la personne et des droits linguistiques; elle touchera également d'autres questions de politique qui relèvent de la compétence du ministre de la Justice. Les initiatives qui demanderont l'application de ressources relativement importantes, sont les suivantes:

- à la Cour fédérale, on s'efforcera d'améliorer les mécanismes de révision judiciaire énoncés dans la Loi sur la Cour fédérale, et on annulera certains privilèges dont bénéficiait la Couronne devant les tribunaux provinciaux dans les procédures contractuelles et délictuelles contre la Couronne;

- dans le domaine de la politique en matière de droit pénal, les principales activités qui seront entreprises concerneront le processus permanent de modification du droit pénal en vue de répondre aux questions d'actualité, et le suivi du projet spécial de la révision du droit pénal amorcé en 1981;

  - on poursuivra les efforts visant à élaborer des propositions en vue d'aider les victimes d'actes criminels et d'améliorer leur situation dans le système de la justice pénale, et d'améliorer nos ententes d'entraide juridique en matière pénale, y compris la mise à jour de notre législation concernant l'extradition et les criminels fugitifs. En outre, ce secteur est chargé d'élaborer la réponse du gouvernement au rapport de la Commission canadienne sur la détermination de la peine et aux rapports de la Commission de réforme du droit du Canada à propos du projet de code criminel. La mise en oeuvre des dispositions du Code criminel relatives à la langue des procès se poursuivra, ainsi que celle d'un projet de législation pour les contraventions (Code fédéral des contraventions);

  - le Ministère répondra à la phase I de la révision de fond du droit pénal (partie de la révision effectuée par la Commission de réforme du droit) en étudiant et en formulant des recommendations de mesures législatives ou d'autres mesures appropriées;

- dans le domaine des politiques en matière de droit de la famille, les initiatives visant à la réforme du droit de la famille comprennent la mise en oeuvre de la Loi de 1985 sur le divorce et de la Loi d'aide à l'exécution des ordonnances et des ententes familiales, la recherche sur le coût et les avantages

de la médiation familiale, ainsi que l'octroi d'un soutien financier à Médiation familiale Canada, organisation nationale regroupant les spécialistes de la médiation;

- le Ministère procède actuellement à une révision de son Programme de vulgarisation et d'information juridiques, et le Ministre doit étudier avec le Cabinet la nature de tout soutien permanent susceptible d'être accordé aux associations de vulgarisation et d'information juridiques, les contributions à des projets communautaires et des mesures d'information juridique entreprises directement par le Ministère. On continuera de fournir au public des renseignements sur les réformes aux dispositions d'exécution des ordonnances alimentaires et de garde, ainsi que sur l'utilisation de la médiation en matière de séparation et de divorce. Il est également prévu d'informer le public des réformes des dispositions législatives concernant la pornographie et les agressions sexuelles à l'égard des enfants, ainsi que des projets d'information juridique de moindre envergure sur une série de réformes particulières du droit pénal;

  - les discussions se poursuivront avec les provinces à propos d'accords à long terme de partage des coûts de l'aide juridique en matière pénale, qui règleront des préoccupations communes, notamment le financement, le champs d'application, l'admissibilité et les services. Il sera procédé à une révision des accords de partage des coûts de l'aide juridique en matière civile avec les provinces aux termes des dispositions du Régime d'assistance publique du Canada afin d'évaluer la faisabilité de financer l'aide juridique aux termes d'un seul accord de partage des coûts. Cet examen comprendra l'accès à l'aide juridique dans divers domaines non pénaux, par exemple les tribunaux administratifs ou le droit de la famille, etc.;

- dans le domaine du droit international, huit années-personnes seront consacrées aux fonctions suivantes: aider à l'établissement et à la présentation de la position du Canada sur diverses questions d'ordre économique devant l'OCDE, le GATT, les Nations Unies ainsi que les tribunaux et organismes administratifs de la CEE; veiller à la participation du Canada à des associations de droit international privé dont la Commission des Nations Unies pour le droit commercial international (CNUDCI), la Conférence de la Haye de droit international privé et l'Institut international pour l'unification du droit privé (UNIDROIT); promouvoir l'adoption par les provinces de certaines conventions de droit international privé; poursuivre les discussions avec la France quant à la possibilité d'élaborer une entente bilatérale en

matière d'entraide judiciaire dans les affaires civiles et commerciales; consulter et négocier avec les provinces, les territoires et les personnes intéressées quant aux textes législatifs visant à garantir l'application de la loi canadienne dans les zones extracôtières au-delà des eaux territoriales de douze milles;

- dans le domaine des droits de la personne, les principales activités consistent à fournir les opinions juridiques aux ministères clients et à d'autres parties intéressées sur des questions relatives à la Charte et à l'élaboration de la politique en rapport avec la Charte. Il faut également poursuivre la révision de la Loi canadienne sur les droits de la personne pour assurer que son application soit juste et fournisse une protection convenable, la révision continue de la Loi sur les langues officielles pour la rendre conforme à la Charte et pour qu'elle reflète la politique actuelle du gouvernement quant aux droits linguistiques, et la coordination du suivi de la réponse du gouvernement au rapport du sous-comité sur les droits à l'égalité;

- le domaine des affaires judiciaires est chargé de fournir des opinions juridiques au Commissaire à la magistrature fédérale, d'élaborer des politiques, d'examiner la législation se rapportant aux juges nommés par le fédéral et aux tribunaux, et d'examiner les recommandations de la Commission triennale sur le traitement et les avantages des juges;

- dans le domaine du droit des autochtones, il faudra pour fournir des avis en matière de politique, l'équivalent d'environ sept années-personnes (le personnel répartit son temps entre des avis juridiques et des avis en matière de politique), pour soutenir le processus constitutionnel touchant les autochtones, l'autonomie gouvernementale des autochtones, le rôle du Ministre en qualité d'interlocuteur avec les Métis et les Indiens non inscrits et d'autres domaines de politique juridique relatifs aux questions autochtones;

- le Solliciteur général et le ministère de la Justice sont convenus que 45 années-personnes et 153 660 000 $ passeront au ministère de la Justice le 1er avril 1987. Les discussions se poursuivront au cours de l'exercice pour fixer le nombre final de ressources à transférer. Les initiatives en matière de politique et de programme que vise le transfert comprennent le programme destiné aux jeunes contrevenants, les victimes d'actes criminels, les armes à feu, la prévention du crime ainsi que les autochtones et les femmes.

Mise en oeuvre des objectifs de la politique au moyen de programmes et d'autres initiatives: Cette sous-activité touche essentiellement à la gestion des paiements de transfert à l'égard desquels il existe deux préoccupations sous-jacentes, c'est-à-dire garantir l'égalité devant la loi et en vertu de celle-ci, et s'assurer que les éléments législatifs et non législatifs du système juridique répondent à l'ensemble des besoins contemporains des Canadiens. La liste des paiements de transfert du Programme d'administration de la justice figure à la section III.

Voici une brève présentation de certains grands programmes et de leurs objectifs ainsi qu'une indication des ressources affectées à leur administration pour l'année 1987-1988.

Tableau 20: Contribution aux grands programmes

FONDS DE CONTRIBUTION	RESSOURCES $	OBJECTIFS
Réforme du droit pénal	373 345	Appuyer les discussions et les consultations dans certains domaines précis du droit pénal. Ce fonds viendra en aide à des projets et à des recherches en fournissant des sommes à des organisations nationales, à des ministères provinciaux et à des particuliers, ce qui permettra au Ministère de recueillir des renseignements utiles à l'élaboration et à la mise en oeuvre de politiques et de programmes.
Fonds Badgley/Fraser	825 000	Promouvoir les projets et la recherche en accordant une aide financière à des organismes nationaux, à des ministères provinciaux et à des particuliers, ce qui permettra au Ministère de recueillir des renseignements en vue d'élaborer et de mettre en oeuvre des politiques et des programmes dans le domaine des agressions sexuelles à l'égard des enfants. Plus particulièrement, appuyer des projets pilotes qui traitent surtout des questions relatives à la preuve, par exemple le témoignage des enfants et la coordination des services de justice pénale pour les affaires d'agressions sexuelles à l'égard des enfants. On s'efforcera également de promouvoir les projets de vulgarisation juridique en vue de mieux faire connaître les modifications législatives au grand public.
Projets spéciaux - Aide juridique	223 500	Recueillir des renseignements sur la façon d'améliorer au maximum la prestation des services d'aide juridique dans l'ensemble du Canada en appuyant des activités comme la recherche, des projets pilotes et des évaluations. Les organismes indépendants et les programmes gouvernementaux peuvent recevoir de l'aide de ce fonds.
Fonds de la consultation et du développement	218 520	Aider des associations nationales, des organismes et des chercheurs en encourageant les recherches, les consultations et les conférences dans des domaines intéressant le Ministère, particulièrement en droit de la famille, en droit administratif et en droit constitutionnel et international. Il est prévu que les projets concernant le droit de la famille continuent de jouir d'une grande priorité, étant donné la réforme entreprise récemment par le gouvernement dans ce domaine.
Fonds des droits de la personne	357 700	Renseigner les Canadiens sur les questions découlant de la Charte et sur les lois touchant aux droits de lapersonne. Ce fonds vise aussi à faire avancer les lois sur les droits de la avancer les lois sur les droits de la personne, grâce au financement de divers projets de recherches, de publications, de séminaires et de conférences en matière juridique.

Tableau 21: Grands programmes d'aide financière dont les frais sont partagés avec les provinces

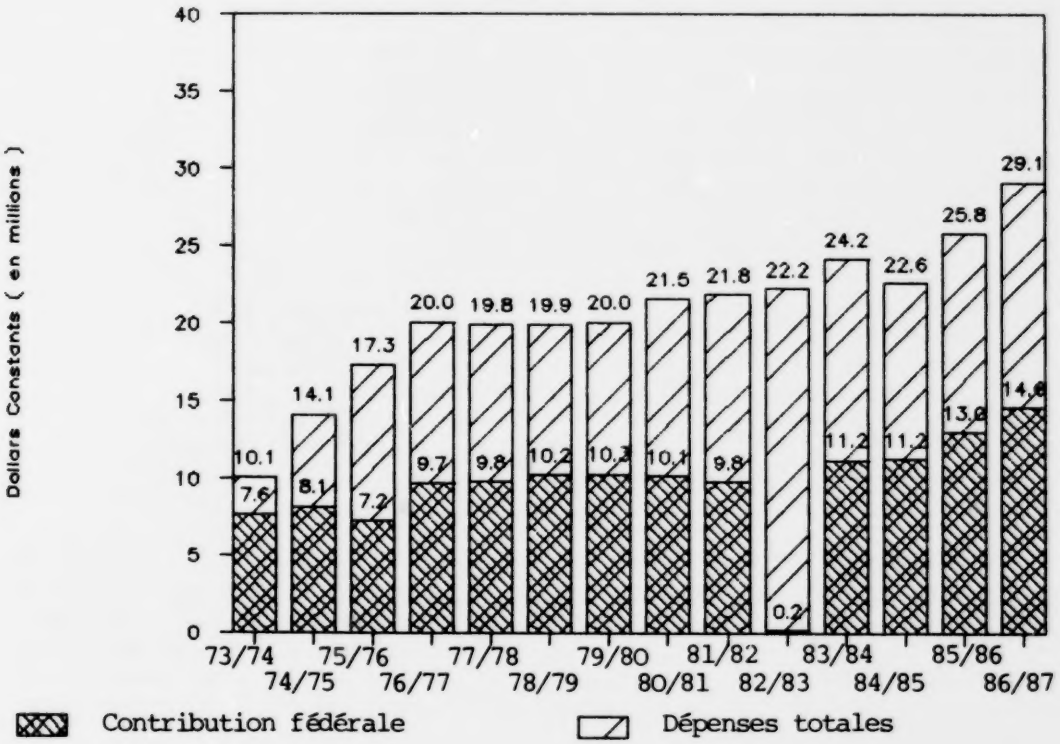
FONDS DE CONTRIBUTION	RESSOURCES $	OBJECTIFS
Aide juridique aux adultes et aux jeunes contrevenants	64 964 200	Assurer des services minimaux d'aide juridique en matière pénale dans l'ensemble du Canada. En contrepartie de la contribution fédérale, les gouvernements provinciaux s'engagent à fournir des services d'aide juridique à toutes les personnes admissibles dans le cadre des poursuites intentées par suite de la commission d'actes criminels, dont les infractions visées à la Loi sur les jeunes contrevenants, certaines infractions punissables par procédure sommaire et des infractions à certaines lois fédérales.
Indemnisation des victimes d'actes criminels	2 697 500	Indemniser des personnes pour des blessures ou un décès causés par certains crimes violents précis commis par d'autres personnes, par le déploiement d'efforts pour empêcher la commission d'un acte criminel ou pour arrêter un contrevenant ou présumé contrevenant.
Programme d'assistance parajudiciaire aux autochtones	3 795 400	Fournir des services d'orientation autres que juridiques aux autochtones en situation de conflit avec la loi; réduire les obstacles à la communication entre les autochtones et les représentants du système juridique.
Services juridiques aux jeunes en vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants	149 000 000	Aider à mettre la Loi sur les jeunes contrevenants en application et aider les gouvernements des provinces et des territoires à élaborer et à encourager des services juridiques appropriés à l'intention des jeunes en leur apportant une aide financière.

En outre, le Ministère administre un certain nombre de subventions et de contributions dont la liste figure aux pages 54 et 55.

Le tableau 22 expose l'ensemble des coûts de l'aide juridique à partager entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux et la contribution fédérale à ces dépenses.

Une évaluation complète du programme d'aide juridique est en cours. Le programme a fait l'objet d'une évaluation en Colombie-Britannique aux termes de l'accord fédéral-provincial sur l'aide juridique en matière criminelle. Une évaluation est également en cours au Manitoba et devrait être terminée en 1986-1987; une autre vient d'être entreprise au Saskatchewan et devrait être terminée en 1987-1988; finalement, une autre évaluation devrait commencer en 1987-1988 dans les territoires.

Tableau 22: Total des dépenses de l'aide juridique en matière pénale et contribution fédérale (en millions de dollars)



* En vertu de l'entente d'aide juridique signée en mars 1984 avec les provinces, à l'exception du Québec, les paiements du gouvernement fédéral aux provinces au chef de l'aide juridique sont désormais effectués à partir de 1983-1984 non plus une année en retard, mais pour l'année en cours. En conséquence, les provinces n'ont pas été payées au titre de leurs dépenses en 1982-1983. En 1983-1984, elles n'ont été payées que pour des dépenses qu'elles ont supportées en 1983-1984. Toutefois, le Yukon et les territoires du Nord-Ouest ont reçu un paiement pour 1982-1983. Si, à l'avenir, une province se retire de l'entente, elle recevra un paiement pour ses dépenses de 1982-1983.

Le tableau 23 illustre la contribution fédérale au Programme d'assistance parajudicaire aux autochtones.

Tableau 23: Contribution fédérale au Programme d'assistance parajudiciaire aux autochtones (en milliers de dollars)

	Réel 1984-1985	Réel 1985-1986*	Budget des dépenses 1986-1987
Colombie-Britannique	591,6	554,6	575
Alberta	742,3	758	782,5
Saskatchewan	411,7	382,1	426,2
Manitoba	221,5	206,1	218,3
Ontario	420	425,4	469,1
Québec	273,2	356,4	451,3
Nouveau-Brunswick	-	-	-
Nouvelle-Écosse	-	-	-
Terre-Neuve	70,2	70,5	74
Île-du-Prince-Édouard	-	-	-
Territoires du Nord-Ouest	245,5	267,3	308,3
Yukon	52,8	62,7	77,8
Programmes spéciaux pour les autochtones	13,6	49,9	30
Contribution fédérale globale	3 042,4	3 133	3 412,5

* Les montants qui figuraient dans la Partie III du Budget des dépenses 1986-1987 étaient des prévisions. Les chiffres du présent tableau correspondent aux montants effectivement reçus par chaque participant au Programme.

L'évaluation du Programme d'assistance parajudiciaire aux autochtones se poursuit en Colombie-Britannique et se terminera au cours de l'exercice 1987-1988. Le Ministère procède à des consultations avec les provinces et les territoires pour déterminer s'il est souhaitable d'élaborer des mécanismes d'évaluation qui permettraient de fournir de meilleurs renseignements sur la gestion du programme au gouvernement fédéral, aux provinces et aux services responsables.

Le tableau 24 donne, au volet A, le nombre de victimes d'actes criminels qui ont été indemnisées pour chaque exercice, de 1981-1982 à 1985-1986, et au volet B, le total des indemnités versées par les provinces et par les territoires, ainsi que la contribution fédérale en dollars et en pourcentage du total. La contribution fédérale en vertu de ce programme à frais partagés est en fonction du nombre d'habitants par province. Comme les indemnités versées par les provinces ont augmenté plus rapidement que la population, il en est résulté une diminution de la contribution fédérale.

Tableau 24: Cas d'indemnisation de victimes d'actes criminels et contribution fédérale par rapport au total des indemnités versées

Volet A: Victimes d'actes criminels indemnisées

1981-1982	3 077
1982-1983	3 191
1983-1984	3 980
1984-1985	3 740
1985-1986	4 437
1986-1987	4 600*

Volet B: Contribution fédérale à l'indemnisation des victimes d'actes criminels par rapport au total des indemnités versées

	Total des indemnités versées**	Contribution fédérale***	
		en dollars	en pourcentage
1981-1982	14 523 993	2 329 723	16
1982-1983	18 573 760	2 406 306	13
1983-1984	19 749 404	2 442 992	12,3
1984-1985	21 505 323	2 455 800	11,4
1985-1986	22 480 294	2 518 031*	11,2
1986-1987	23 379 505	2 555 258	10,9

* Prévision.

** Exception faite de l'Île-du-Prince-Édouard, qui est actuellement la seule province à ne pas posséder de programme d'indemnisation des victimes d'actes criminels.

*** La contribution fédérale comprend les montants versés par le Ministère au cours de l'exercice suivant (c.-à-d. que les coûts engagés en 1984-1985 sont payés en 1985-1986).

E. Administration

Objectif

Diriger et coordonner les politiques et la gestion pour le ministère de la Justice; fournir des services administratifs centraux au ministère de la Justice et à la Commission de réforme du droit du Canada; diriger le Bureau d'enregistrement des actions en divorce du Canada.

Description

Cette activité comprend les sous-activités suivantes:

Services d'appui internes: Cette activité assure une gamme complète de services, conseils et renseignements requis pour l'acquisition, l'affectation et le contrôle des ressources humaines, financières et matérielles du Ministère et de la Commission de réforme du droit du Canada. Ces services comprennent les services financiers, d'information, d'administration, du personnel, de bibliothèque, les langues officielles et les services de sécurité. Cette sous-activité est chargée d'assurer les services du Bureau d'enregistrement des actions en divorce pour le Canada où sont inscrites les requêtes en divorce et où fonctionne un service de recherche pour toutes ces requêtes.

Gestion intégrée: La présente sous-activité fournit au Ministère des avis concernant la gestion et les orientations, des services d'évaluation des programmes et de vérification interne, des services de communication et des services d'élaboration et de coordination de plans à long terme.

Sommaire des ressources

Cette activité représente environ 5,1 % des dépenses du Programme d'administration de la justice pour l'exercice 1987-1988 et 17,8 % du total des années-personnes.

Tableau 25: Sommaire des ressoures par activité (en milliers de dollars et années-personnes)

	Budget des dépenses 1987-1988		Prévu 1986-1987		Réel 1985-1986	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Services d'appui internes	11 019	182	9 918	179	11 105	178
Gestion intégrée	5 921	80	5 328	79	4 766	77
	16 940	262	15 246	258	15 871	255
Recettes*	1 001		801		0,4	

* Les recettes sont créditées directement au Trésor et ne sont pas à la disposition du Ministère pour équilibrer les dépenses (voir page 56).

Environ 67,8 % des dépenses relatives à cette activité sont attribuables aux frais de personnel, 31,7 % aux dépenses de fonctionnement et 0,5 % aux dépenses en capital. Pour une explication de la différence, voir page 9.

Tableau 26: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

	1985-1986		
	Réel	Budget principal	Différence
Services d'appui internes	11 105	11 402	(297)
Gestion intégrée	4 766	3 406	1 360
	15 871	14 808	1 063

Explication de la différence: Les dépenses de 1985-1986 s'élèvent à 1 063 000 $ de plus que le Budget principal (voir pages 15 et 16).

Données sur le rendement et justification des ressources

Les principales fonctions de cette activité sont multiples et variées, mais ont trait soit à l'approvisionnement et à l'affectation des ressources (humaines, matérielles et financières) ou à la fourniture de services d'orientation et de gestion intégrées à l'appui des activités des services juridiques, législatifs, des contentieux et de l'élaboration de la politique et des programmes en matière juridique.

L'automatisation continue d'être un important sujet d'intérêt et de préoccupation pour la sous-activité des services d'appui internes. De nombreux secteurs sont soit informatisés ou bien ont des projets en cours en vue d'améliorer le service qu'ils fournissent au Ministère. Les principaux points sont les suivants:

- expansion du service bibliographique en direct de la bibliothèque;

- élaboration de mesures visant à aider à la gestion des affaires qui exigent un grand nombre de documents, à accélérer la rédaction des lois et à aider les usagers par les services de formation et de dépannage en cas de problème.

Le principal objectif des autres domaines de cette sous-activité ne concerne pas l'automatisation. Il faut mentionner les efforts du Ministère quant aux objectifs en matière de langues officielles et de langue au travail. Une nouvelle politique de dotation, qui doit être mise en oeuvre le 1er avril 1987, exigera que les conseillers juridiques ayant des responsabilités de gestion dans la région de la Capitale nationale possèdent une connaissance fonctionnelle de leur seconde langue officielle au moment de leur nomination.

Le Ministère vient de terminer une révision détaillée de ses programmes. Pendant plus de six mois, chaque haut fonctionnaire a procédé à un examen de sa zone de responsabilité et élaboré pour sa direction un plan où il s'est efforcé d'équilibrer les demandes de la charge de travail avec les ressources dont il dispose. Pour chaque direction, la révision consistait à définir et à étudier en détail: l'environnement dans lequel elle devra fonctionner (augmentation de la charge de travail, modification des priorités); les résultats obtenus par l'investissement des ressources; l'importance des résultats, le rendement antérieur, les ressources humaines et l'organigramme.

Cette révision a donné de nombreux résultats et des plans sont en cours de préparation pour répondre aux recommandations et stratégies. La révision a donné lieu entre autres à une réorganisation du Ministère en vue de rationaliser la prestation des services tout en conservant une utilisation efficace des ressources.

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Tableau 27: Besoins financiers par rubrique (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
	$	$	$
Personnel			
Traitements et salaires	**70 564**	59 770	54 380
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	**10 579**	8 368	8 368
Autres frais touchant le personnel	**82**	82	82
	81 225	68 220	62 830
Biens et services			
Transports et communications	**4 982**	5 619	4 665
Information	**2 409**	3 861	1 555
Services contractuels	**5 988**	7 434	8 706
Autres services professionnels et spéciaux	**8 571**	6 089	-
Location	**471**	404	388
Achat de services de réparation et d'entretien	**547**	650	414
Services publics, fournitures et approvisionnements	**1 743**	1 884	1 320
Toutes autres dépenses	**-**	-	229
	24 711	25 941	17 277
Total des dépenses de fonctionnement	**105 936**	94 161	80 107
Capital	**432**	1 415	1 789
Paiements de transfert	**226 356**	90 536	49 805
Total des dépenses	**332 724**	186 112	131 701

2. Besoins en personnel

Les frais de personnel de 81 225 000 $ représentent 24,4 % des dépenses totales de fonctionnement du Programme d'administration de la justice. L'information concernant les années-personnes est présentée aux tableaux 28 et 29.

Tableau 28: Besoins en années-personnes par activité

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Services juridiques	360	411	416
Services des contentieux	568	520	531
Services législatifs	97	98	95
Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique	182	135	105
Administration	262	258	255
	1 469	1 422	1 402

Tableau 29: Besoins en personnel

	Années-personnes autorisées			Échelle de traitement actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1987-1988
	87-88	86-87	85-86		
Gestion	24	23	19	51 400-100 700	74 970
Scientifique et professionnelle					
Droit	738	736	728	23 562-92 800	52 277
Bibliothéconomie	10	10	9	21 932-50 712	34 546
Economique, sociologie et statistique	10	10	6	15 116-67 700	50 749
Autres	1	1	1		
Administration et service extérieur					
Services administratifs	48	57	50	16 955-58 562	37 502
Gestion des finances	12	11	11	16 161-57 980	39 487
Services d'information	7	9	6	14 581-57 980	45 419
Gestion du personnel	16	16	14	22 940-63 870	39 809
Administration des programmes	15	7	9	14 939-62 268	44 007
Autres	7	7	7		
Technique					
Soutien des sciences sociales	68	68	54	13 568-62 028	35 054
Autres	2	2	2		
Soutien administratif					
Commis aux écritures	148	148	152	13 887-34 086	24 047
Secrétariat	314	313	328	13 569-34 304	23 837
Exploitation					
Services divers	3	3	5	13 754-44 350	22 962
Autres	1	1	1		

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen, figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre. La répartition des années-personnes ne reflète pas le transfert de 45 années-personnes du Solliciteur général.

3. Paiements de transfert

Tableau 30: Paiements de transfert (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Subventions			
Conférence canadienne de l'uniformisation du droit, à titre de contribution aux frais d'administration	4	4	4
Conférence canadienne de l'uniformisation du droit, aux fins de la recherche	23	11	1
Commission internationale des juristes	18	19	19
L'Institut international de droit d'expression française (IDEF)	2	2	2
Subventions en vue d'encourager les étudiants à se spécialiser dans la rédaction des lois	89	94	81
Subventions en vue d'encourager l'accès des autochtones à la profession juridique	297	312	257
Programme des bourses Duff-Rinfret	91	96	95
Subvention à l'Association canadienne des chefs de police destinée au Comité sur les modifications de la loi	16	16	17
British Institute of International and Comparative Law (CLAS)	10	10	10
Académie de droit international de la Haye	11	11	12
Centre de Traduction et de Documentation juridique (Ottawa)	-	-	60
Subventions pour lutter contre la conduite avec facultés affaiblies	725	425	-
Subventions pour la construction de salles d'audience - comté de Pictou, Nouvelle-Écosse	-	1 000	-
	1 286	2 000	558

Tableau 30: continué

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Contributions			
Contributions aux provinces et aux territoires, en conformité avec les accords conclus avec le le Ministre au nom du Canada, aux fins de leurs régimes d'aide juridique	64 964	74 790	41 053
Contributions aux provinces et aux territoires, en conformité avec les accords conclus avec le Ministre au nom du Canada, aux fins de leurs programmes d'indemnisation des victimes d'actes criminels	2 698	2 667	2 456
Contributions en vue de promouvoir la recherche et les innovations dans le domaine de l'aide juridique	224	238	15
Contributions au programme d'échange d'étudiants droit civil/common law durant l'été	230	242	235
Conseil canadien de la documentation juridique	380	380	400
Association canadienne des juges des cours provinciales	66	67	70
Réforme du droit pénal (y compris le fonds de la détermination de la peine 1985 à 1987 et le fonds Badgley/Fraser 1986 à 1988)	1 925*	1 852	391
Programme d'assistance parajudiciaire aux autochtones et programmes relatifs aux autochtones et aux responsables de l'administration de la justice	3 795	3 795	3 133
Fonds de la consultation et du développement	219	283	237
Programme de rédaction des lois de l'Université d'Ottawa	84	101	90
Société canadienne des sciences judiciaires	35	35	18
Fonds des droits de la personne	358	380	341
Programme de vulgarisation et d'information juridiques	492	698	391
Exécution des ordonnances de garde et de pension alimentaire	225	225	-
Année internationale de la jeunesse	-	-	115
Autonomie politique des autochtones	-	2 470	302
Subvention pour lutter contre la conduite avec facultés affaiblies	375	283	-
Association Métis du Manitoba	-	30	-
Contributions aux provinces et aux territoires en conformité avec les accords conclus avec le Ministre pour les aider à élaborer des programmes et des systèmes d'information et de tenue des dossiers prévus par la Loi sur les jeunes contrevenants	4 707		
Contributions aux provinces et aux territoires à l'égard d'ententes approuvées par le gouverneur en conseil pour le partage de coûts des services juridiques pour les adolescents aux termes de la Loi sur les jeunes contrevenants	144 293		
	225 070	88 536	49 247
Total des paiements de transfert	226 356	90 536	49 805

* Comprend le transfert du ministère du Solliciteur général.

Nota: En raison de l'arrondissement, certains totaux peuvent être légèrement différents.

4. Recettes

Le Ministère a des recettes qui lui proviennent de l'application de la Loi de 1985 sur le divorce et des demandes présentées en vertu de la Loi sur l'accès à l'information. D'autres sommes lui sont versées au titre d'amendes, de confiscations et de la location d'habitations et de services publics (logement dans le Nord). Ces recettes sont portées directement au crédit du Trésor et ne peuvent servir à payer les coûts du Programme.

Tableau 31: Recettes par catégorie (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel* 1985-1986
Bureau d'enregistrement des actions en divorce	1 000	800	-
Accès à l'information	1	1	0,4
Amendes et confiscations	700	700	3 989
Location d'habitations et de services publics	56	56	56
Autres	21	21	21
	1 778	1 578	4 066,4

* Le Ministère a perçu des amendes pour l'ensemble du gouvernement pour une province en 1985-1986 seulement.

5. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées sur ses crédits votés et législatifs. Le tableau 32 présente d'autres éléments de coût dont il faut tenir compte pour établir le coût estimatif total du Programme.

Tableau 32: Coût total du Programme pour 1987-1988 (en milliers de dollars)

	Budget principal 1987-1988	Plus* autres coûts	Coût estimatif total du Programme	
			1987-1988	1986-1987
Ministère de la Justice	332 724	9 948	342 672	194 676

* Les autres coûts de 9 948 000 $ comprennent:

	(en milliers de dollars)
• locaux fournis sans frais par les Travaux publics	8 350
• émission des chèques et autres services comptables fournis par Approvisionnement et Services	212
• avantages sociaux des employés constitués de la contribution de l'employeur aux primes d'assurance et des frais payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor	1 375
• sommes versées par Travail Canada au titre de l'indemnisation des employés	11

B. Autres renseignements

1. Lois dont l'application relève du ministre de la Justice

Loi sur l'accès à l'information
Loi des aliments et drogues
Loi sur l'annulation du mariage (Ontario)
Loi anti-inflation

Loi sur les biens en déshérence

Code criminel
Loi sur la Commission de réforme du droit
Loi sur les connaissements
Loi sur la Convention Canada-Royaume-Uni relative aux jugements en matière civile et commerciale
Loi sur la Cour canadienne de l'impôt
Loi sur la Cour fédérale
Statut de la Cour permanente de justice internationale
Loi sur la Cour suprême
Loi sur les criminels fugitifs

Déclaration canadienne des droits
Loi sur le dimanche
Loi sur le divorce
Loi canadienne sur les droits de la personne

Loi sur l'enrôlement à l'étranger
Loi sur l'extradition

Loi sur l'identification des criminels
Loi sur l'immunité des États
Loi d'interprétation

Loi sur les jeunes contrevenants
Loi sur les juges
Loi sur le ministère de la Justice

Loi sur le mariage
Loi sur les mesures de guerre
Loi sur les mesures extraterritoriales étrangères

Loi sur la preuve au Canada
Loi canadienne sur les prix
Loi sur la protection des renseignements personnels

Loi sur les recours consécutifs à une interruption des services postaux

Loi sur la répression de l'usage du tabac
Loi sur la responsabilité de la Couronne
Loi sur la révision des lois

Loi sur la saisie-arrêt et la distraction de pensions
Loi sur les secrets officiels
Loi sur les stupéfiants

Loi sur les textes réglementaires